



LA RESSOURCE FAUNIQUE EST UNE DE NOS PLUS IMPORTANTES RICHESSES COLLECTIVES ET SON POIDS ÉCONOMIQUE EST CONSIDÉRABLE. PUISQU'IL S'AGIT D'UNE RESSOURCE RENOUVELABLE, ELLE EST UN ÉLÉMENT DE DÉVELOPPEMENT DURABLE AUQUEL IL FAUT ASSURER TOUTE LA PROTECTION POSSIBLE.

POUR LUTTER CONTRE LA DÉGRADATION DE SON MILIEU DE VIE ET LES ACTES DE BRACONNAGE, ELLE DOIT COMPTER SUR LA COLLABORATION DE TOUS ET CHACUN D'ENTRE NOUS.

QU'ON SE LE DISE DONC, SUR LA CÔTE-NORD, LA CONSERVATION DE LA FAUNE C'EST UNE QUESTION DE COLLABORATION!





SOMMAIRE

ÉDITORIAL5
MOT DU PRÉSIDENT7
MOT DU DÉPUTÉ DE DUPLESSIS8
DES POISSONS VONT À L'ÉCOLE9
LA RIVIÈRE MOISIE : UN OUTIL DE DÉVELOPPEMENT10
QUELQUES JOURS DE PÊCHE À LA TRAÎNE DANS LA ZEC!11
LE SAUMON EN DIFFICULTÉ13
L'IMPORTANCE HISTORIQUE DE LA RIVIÈRE MOISIE14
LA DÉBÂCLE C'EST POUR QUELLE DATE ?15
QU'EN EST-IL DES PÊCHEURS COMMERCIAUX AU QUÉBEC ET AU
LABRADOR ?16
SAUVERONS-NOUS LA MOISIE ?17
ÉTATS GÉNÉRAUX DU SAUMON18
ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET SOUPER-CONFÉRENCE20
PROTECTION DE LA RESSOURCE21
PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE - RIVIÈRE MOISIE22
LE COIN DES GOURMETS24
SOUVENIRS DE PÊCHE À LA ZONE WINTHROP-CAMPBELL25
QUIZ27
LES NOEUDS28
LE TRÉSORIER29
LES MICRO-CENTRALES VONT-ELLES INFLUENCER LA MONTAISON DE
SALMO SALAR ?30
BONJOUR PÊCHEURS ET PÊCHEUSES DE SAUMON31
L'AUGMENTATION DES TARIFS DANS LA ZONE WINTHROP-CAMPBELL :
UNE NÉCESSITÉ32
STATISTIQUES DE PÊCHE - SECTEUR : ZEC MOISIE34
STATISTIQUES DE PÊCHE - SECTEUR : WINTHROP-CAMPBELL35
NOTRE BAPTÊME DU SAUMON FRAIS36
SIMPLE COÏNCIDENCE OU L'OEUVRE DU DESTIN ?37
STATISTIQUES DE PÊCHE - SECTEUR : A.P.R.M38
CONCOURS ZEC PROPRE39
UNE MOUCHE!43
L'IMPORTANCE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE45
BLOC NOTES !49

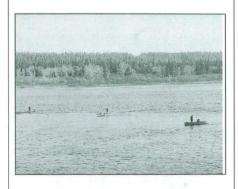


Photo: François Barnard

Dans le cadre du Programme de développement économique du saumon, l'APRM a aménagé une fosse expérimentale qui a attiré plusieurs pêcheurs durant la saison 1993, comme en fait foi cette photographie.



Les opinions émises n'engagent que leurs auteurs.

Réalisation et conception: **Gaston St-Hilaire**

Responsable de la publicité : Jacqueline Therriault

Coordonnatrice:

Jacqueline Therriault

Mise en page et impression : Imprimerie B&E enr.

Bulletin officiel de l'Association de protection de la rivière Moisie inc.

Siège social à Sept-Îles 660, boulevard Laure Local 103 Sept-Îles (Québec) G4R 1X9

Tél.: (418) 962-3737 Fax: (418) 962-3234

Bureau de direction de I'A.P.R.M. inc. 1993

Président :

Jean Masse

Vice-présidents :

Daniel Girard

Gaston St-Hilaire

Secrétaire :

Jeannot Michaud

Trésorier:

Denis Cléments

Conseiller juridique : Bernard Lynch

Directeurs:

Pierre Turcotte Michel Lemieux **Carole Pelletier**





ÉDITORIAL

LES PÊCHES D'INTERCEPTION.... SUITE ET FIN

Si l'année 1992 demeurera à jamais gravée dans la mémoire des saumoniers par l'arrêt des pêches commerciales à Terre-Neuve, l'année 1993 devrait aussi y trouver sa niche suite à l'arrêt des pêches commerciales au Groenland.

Le règlement du dossier des pêches commerciales relevait surtout de considérations provinciales et nationales. Les gens de Terre-Neuve, devant l'état de leurs stocks, ont finalement eu gain de cause.

Le règlement du dossier des pêches commerciales du Groenland s'est avéré plus complexe dans le sens, qu'il exigeait des négociations au niveau international. Comme le Groenland ne produit pas de saumons, son intérêt pour l'arrêt des pêches n'avait pas l'intensité qu'on retrouvait à Terre-Neuve.

Cependant, les saumons d'origine européenne, islandaise et nord américaine vont se nourrir sur ses côtes, riches en crevettes et autres espèces. Nous évaluons à 40% la masse acquise par un saumon à même la nourriture qu'il retrouve sur les côtes du Groenland. Ainsi, un saumon de dix livres, aura accumulé quatre livres dans les eaux groenlandaise.



Jean-Paul Duguay Délégué du Canada à OSCAN

Le quota de 840 tonnes métriques (tm) établi par l'organisation pour la conservation du saumon de l'atlantique Nord (OCSAN) en 1990 a été reconduit unilatéralement par le Groenland pour les années 1991 et 1992 bien que la récolte, pour ces deux années, s'élevait à 472 et 237 TM respectivement. Depuis 1989, d'ailleurs, la récolte annuelle au Groenland indiquait clairement une diminution substantielle des stocks; le signal d'alarme se faisait entendre.

Lors de la réunion annuelle de l'OCSAN en juin 1993, deux dénouements majeurs ont ouvert la voie à la négociation et au règlement qui s'en sont suivsis: d'une part, les Groenlandais ont reconnu les avis scientifiques sur l'état des stocks et les Américains ont laissé tomber leur exigence d'un arrêt total des pêches au Groenland, d'autre part.

Les avis scientifiques nous apprenaient donc qu'il y avait sur les côtes du Groenland, à l'hiver 1993, 258 000 grands saumons qui se dirigeraient vers les rivières d'Amérique du Nord au printemps et à l'été 1993. On a aussi appris, que ces mêmes rivières avaient besoin de 19 600 grands saumons pour assurer une production naturelle optimale. L'atteinte de cet objectif de 100 % de géniteurs a été étalée sur trois ans, soit 72 % en 1993, 85% en 1994 et 100% en 1995. Transposés en tonnes et en fonction d'un nombre théorique de 258 000 grands saumons en 1994 et 1995, les quotas alloués au Groenland sont établis à 213, 155 et 83 TM pour 1993, 1994 et 1995. Pour les années 1994 et 1995, d'autres avis scientifiques seront présentés et les saumons en sus du nombre de référence de 258 000 seront alloués dans les proportions de 60 % pour l'Amérique du Nord et 40 % pour le Groenland. On aura noté que le pourcentage alloué au Groenland représente la masse que nos saumons acquièrent dans ses eaux.

En somme l'entente, qui a une durée de cinq ans, stipule qu'en 1995, 1996 et 1997, suffisamment de saumons quitteront les eaux du Groenland pour assurer une reproduction naturelle optimale de nos rivières. À condition, toutefois, que nous maintenions nos prélèvements sportifs et autres, à un niveau tel qu'ils ne viennent pas puiser dans ces stocks de reproducteurs.

L'OCSAN, pour diverses raisons, dont certaines d'ordre de contraintes budgétaires, n'a pas comme pratique le rachat des quotas; son rôle se limitant plutôt à les établir.

Afin de rétablir les stocks plus rapidement, le secteur privé a négocié le rachat de ces quotas pour les années 1993 et 1994 et une option pour les années 1995, 1996 et 1997. Le coût du rachat des quotas de 1993 et 1994 s'élève à 800 000 \$ U.S. et l'exercice de l'option coûtera 50 000 \$ U.S.

Les fonds nécessaires au rachat des quotas pour les années 1995, 1996 et 1997 ne sont pas disponibles dans le moment; il faudra faire preuve de beaucoup d'imagination pour les réunir. Enfin, le Groenland a conservé un quotas de 12 TM pour fins de subsistance et cette récolte sera vérifiable par les signataires de l'entente. Antérieurement les pêches pour fins d'alimentation n'étaient pas compilées dans les statistiques de pêche du Groenland et on les estime entre 25 et 50 TM annuellement.

À part une section de l'extrême est de la Côte-Nord du St-Laurent et un nombre limité et décroissant de permis commerciaux au Labrador, il ne reste donc plus de grandes pêches d'interception sur les stocks de saumon d'Amérique du Nord. Les grands géniteurs devraient normalement atteindre nos côtes en plus grand nombre au cours des prochaines années. Comment allons nous gérer cet accroissement!

La balle est maintenant dans notre camp. À nous d'y voir.



POUR LA QUALITÉ DES PLUS GRANDES MARQUES ET LES MEILLEURS PRIX. CANADIAN TIRE, LE MEILLEUR CHOIX









LES INVESTISSEMENTS YVES GAGNÉ LTÉE

10, rue Maltais, Sept-Îles



Georges Miville et John Mercier accompagnent celui qui sera premier ministre du Québec de 1920 à 1936, l'honorable Louis-Alexandre Taschereau. Fonds: Mitchell Campbell. Localisation: ANQ Côte-Nord.



MOT DU PRÉSIDENT

"Les années se suivent, mais ne se ressemblent pas".

Tout le monde, je pense, connaît cet adage que souvent nous employons pour expliquer les succès et les insuccès rencontrés dans une année.

L'Association et les gens qui la composent, en font régulièrement usage pour tenter d'expliquer, d'une façon rationnelle, les succès ou les insuccès qui nous arrivent en tant que pêcheurs sportifs ou gestionnaires.

L'année 1993, fut pour plusieurs bonne et pour d'autres moins bonne. 1993, a connu aussi ses heures de gloire et ses frustrations. 1993 était semblable à toutes les autres années, un immense panier d'imprévues qui tour à tour, plaisent à certains et déplaisent à d'autres. Mais, en reliant l'un à l'autre tous ces points qui composent au cours d'une année, la vie du saumonier et de la saumonière ou encore des gestionnaires, nous retrouvons, beaucoup plus le monde du saumon que d'événements négatifs cherchant à anéantir les actions accomplies.



Jean Masse Président de l'A.P.R.M.

Au niveau national, il nous suffit de penser aux grandes réalisations qui façonnent l'incroyable croissance du monde du saumon.

Parlons du rachat, sur la Côte-Nord, des permis de pêche commerciaux, du moratoire de cinq ans pour l'arrêt de la pêche commerciale du saumon à Terre-Neuve, de l'arrêt pour deux ans de la pêche commerciale du saumon au Groenland avec, une possibilité d'extension jusqu'à cinq ans de cet arrêt, de la continuité d'investissement de nos gouvernements dans le programme de développement économique des rivières à saumon, de la tenue des premiers états généraux du saumon prévus pour l'an prochain, de l'assouplissement des règles ministérielles dans la gestion du saumon, de la volonté des gestionnaires des ZECs de rivières à saumon de s'unir pour accroître et uniformiser les services offerts aux pêcheurs et encore plusieurs autres actions positives amorcées pour faire du monde du saumon, un monde attrayant et stimulant pour tous ceux qui s'y identifient.

Plus près de vous, chez-nous, sur la Moisie, malgré un succès de pêche mitigé pour l'ensemble des utilisateurs du territoire administré par l'APRM, nous rencontrons une foule de réalisations qui nous amènent déjà des lueurs fascinantes de succès.

Parlons de la création innovatrice des fosses artificielles réalisées dans le cadre du programme de développement économique des rivières à saumon. La fosse actuellement créée, fut la seconde meilleure fosse en récolte de saumon ce printemps. Tous les pêcheurs qui l'ont essayée, sont unanime pour dire qu'elle est vouée à faire le plaisir de plusieurs saumoniers. Vous aurez la chance de voir cet hiver la réalisation d'une autre étape du projet de création de fosses. Deux nouvelles fosses seront aménagées.

Enchaînons avec le vif succès du souper-conférence annuel de l'Association qui, en 1993, a dépassé tous les objectifs, de la prestance et de la qualité du mémoire de l'Association aux audiences publiques sur le projet SM III, de l'amélioration de nos infrastructures d'accueil au camping par la construction d'un abri pour les campeurs, de la réfection de la rampe de mise à l'eau qui sera opérationnelle en 1994, des politiques de gestion et de contrôle que votre conseil s'est doté pour améliorer la gestion de ses opérations.

"Les années se suivent, mais ne se ressemblent pas". C'est évident parce que nous bougeons, le monde du saumon est en constante évolution. Le "lobby" du saumon s'amplifie pour faire des rivières à saumon un axe de développement important dans les schémas d'aménagement des MRCs. Du gouvernement jusqu'aux pêcheurs sportifs du saumon, tous sont animés par une volonté commune, de faire du saumon, un poisson de pêche sportive uniquement.

La gestion d'une rivière à saumon va maintenant beaucoup plus loin dans son exploitation que la simple gestion d'un territoire ou d'une réglementation. De plus en plus les conseils d'administration doivent déborder de la gestion interne pour s'orienter et s'intégrer dans une plus grande implication du développement du milieu. La Fédération québécoise pour le saumon atlantique (FQSA) s'applique à faire progresser politiquement l'exploitation du saumon dont le résultat sera l'intégration ponctuelle du saumon dans les axes de développement touristique des régions productives de saumon. L'avancement du fait saumon au Québec passera donc obligatoirement par les gestions des rivières. C'est un constat d'action ré-action.

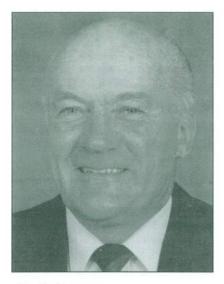
À l'APRM, nous avons déjà amorcé cette nouvelle intégration. Beaucoup d'efforts sont présentement consentis pour faire, reconnaître le saumon et notre rivière dans le schéma d'aménagement de la MRC des Sept Rivières et dans l'axe principal de développement régional, le tourisme. L'APRM a un rôle prépondérant à jouer et nous l'assumons.

En terminant, j'aimerais féliciter et remercier tous les directeurs qui sacrifient beaucoup de leur temps de loisirs, pour le mettre au service de l'Association. Remercier également, tous les membres qui nous font confiance et nous supportent dans nos entreprises. Vous êtes notre raison d'être et la base de nos succès.

Je vous souhaite à tous, une excellente saison de pêche en 1994 et au grand plaisir de vous rencontrer.



MOT DU DÉPUTÉ DE DUPLESSIS



Denis Perron Député de Duplessis

Bonjour!

Reconnue et vantée mondialement, chérie de tous ceux et celles qui ont eu le privilège de la courtiser, la rivière Moisie n'est rien de moins qu'un joyau québécois, une force naturelle ne cessant de nous surprendre, de nous envoûter.

Et comme tout trésor de cette envergure, la Moisie peut compter sur une garde fidèle et inébranlable : l'Association qui la protège. Depuis 1978 déjà, elle s'est fait la porte-parole de la défense de cette si fragile source de moments glorieux et inoubliables. La portée des gestes de l'Association déborde largement du cadre régional puisqu'ils démontrent au Québec entier que le mariage entre l'environnement et le développement économique est possible.

Comme tant d'autres amoureux de la rivière Moisie, je suis un peu plus serein sachant que l'A.P.R.M. veille.



DES POISSONS VONT À L'ÉCOLE

Non, il ne s'agit pas de "Contourner les filets 101" ou d'un cours "anti-jiggage" pour saumons. Bien que...

Il est plutôt question d'un programme destiné aux élèves de 5° et 6° années du primaire. À l'essai depuis plus d'un an dans les provinces maritimes, ce programme rencontre un succès énorme auprès des jeunes. Et pour cause! Dessins, affiches, activités extérieures, troubadours et. vous l'aurez deviné, un aquarium/incubateur à l'intérieur duquel on observe le développement de jeunes saumons, de leur naissance jusqu'au stade alevin. Le tout couronné par un ensemencement symbolique dans une rivière locale.

Intitulé "Les amis des poissons", ce programme est l'élément central du "Programme d'éducation et d'information du public" (PEIP) de la FSA. Concu pour s'imbriguer dans la programmation scolaire au niveau des 5° et 6° années au primaire, "Les amis des poissons" est reconnu par le ministère de l'Éducation de chacune des provinces atlantiques. Il utilise le saumon pour enseigner, évidemment, la conservation mais aussi la géographie (migration du saumon), le calcul (suivi du nombre de jours/degrés pour arriver à l'éclosion des oeufs), l'importance économique de la pêche sportive et nombre d'autres sujets normalement étudiés par les jeunes de ce niveau.

L'aspect amusement fait partie intégrante du programme et le point fort est la venue en classe d'un troubadour. Celui-ci interprète plusieurs personnages qui tous racontent, avec beaucoup de couleur, histoires de pêche et de poissons, le tout pour la plus grande joie des jeunes élèves.

Mais l'activité qui retient le plus l'attention reste l'ensemencement au printemps des alevins que les élèves ont suivis tout au cours de l'hiver. Au cours du mois de février les oeufs ont été déposés au stade "oeillé" dans du

> SOCIÉTÉ DE MÉDECINE **INDUSTRIELLE**

> > GILLES ROSS, m.d.

106, Napoléon - Bur. 303 Sept-Îles (Québec) G4R 3S7

Tél.: 962-1236-1113



Par Jean-François Davignon Fédération du saumon atlantique

gravier reposant sur le fond de l'aquarium/incubateur. Les jeunes suivent leur développement : éclosion, alevin vésiculé, alevin, première ingestion de nourriture, le tout culminant par le relâchement des alevins dans une rivière locale. Les élèves, ceux-ci ayant développé une certaine responsabilité vis-à-vis des alevins, apprécient à leur mesure le geste qu'ils posent. Ils surprennent souvent par le degré de compréhension qu'ils ont acquis sur le cycle de vie de l'espèce et l'importance de la conserver.

En 1994, la Fédération du saumon atlantique entend développer quelques projets pilotes d'une version québécoise de ce programme. Si vous êtes intéressés par ce projet communiquez avec l'auteur au (418) 524-1294 ou encore en écrivant à :

Les amis des poissons Fédération du saumon atlantique #2-251, 22° Rue Québec (Québec) G1L 1X5.

KPMG Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne Comptables agréés

> Pierre Côté, c.a. Gilles Cossette, f.c.a. Associés

421, rue Arnaud, bureau 200 Sept-Îles (Québec) G4R 3B3 Tél.: (418) 962-2513

Fax: (418) 968-6422

Membre de KPMG, présent dans 117 pays.



LA RIVIÈRE MOISIE : UN OUTIL DE DÉVELOPPEMENT

La beauté et la force majestueuse de la rivière Moisie ainsi que le caractère exceptionnel du saumon qui la fréquente en font un joyau de la nature dont la renommée dépasse largement la Côte-Nord. Nul ne doute que cette richesse et l'attrait qu'elle exerce, constituent un outil de développement économique dont il faut se saisir aujourd'hui pour préparer l'avenir.

Cette réalité est reconnue par les gouvernements fédéral et provincial qui ont mis sur pied le programme de développement économique du saumon. Des actions concrètes en sont issues et, à titre d'exemples, au cours de la dernière année, le rachat des pêches commerciales, l'aménagement de la fosse 10 et l'amélioration de la rampe de mise à l'eau sont autant de réalisations dont bénéficieront les pêcheurs sportifs. Il convient de rappeler que, des 62 pêcheurs commerciaux localisés entre Franquelin et la Romaine, 58 ont décidé de profiter dès 1993 des avantages du programme de rachat auquel ont été



Lyse Lévesque Directrice régionale du M.L.C.P.

consacrés 3,2 millions de dollars, une somme imposante en ces temps difficiles. Avec l'arrêt complet de la pêche commerciale dans ce secteur en 1994, c'est environ 3000 saumons supplémentaires qui devraient accéder à la rivière Moisie et devenir disponibles pour la pêche sportive et la reproduction de l'espèce.

L'impact du programme de rachat, jumelé à l'arrêt de l'exploitation commerciale à Terre-Neuve, faisaient anticiper une très bonne année en 1993, mais avec le saumon rien n'est jamais acquis et la situation tant attendue ne s'est pas matérialisée parce que des conditions de température plus froide que la normale dans l'Atlantique nord ont affecté les populations de saumons et retardé significativement la migration vers les rivières au cours de la dernière saison. Heureusement qu'une bonne nouvelle est venue raviver les espoirs. En effet, à l'été 1993, une entente internationale est intervenue pour que cesse pendant 5 ans l'importante pêche commerciale sur les pâturages marins du Groenland; des bénéfices importants sont escomptés dès 1994 pour toutes nos rivières et particulièrement pour les rivières à grands saumons comme la Moisie.

Il est donc prévu, dans le cadre du P.D.E.S., que les investissements se poursuivent en 1994 et la direction régionale de la Côte-Nord du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche entend maintenir sa collaboration étroite avec l'Association de protection de la rivière Moisie pour que se continue le développement déjà bien amorcé.

L'A.P.R.M. et le M.L.C.P. ont travaillé ensemble à améliorer la protection du saumon de la Moisie en établissant conjointement le plan de protection de la section de rivière située dans la ZEC. Ce travail s'est soldé par des résultats positifs dès cette année mais son impact sera encore plus grand pour le futur puisque le rôle et la fonction d'auxiliaires seront redéfinis dans un avenir prochain afin d'en maximiser la portée.

Conformément aux orientations gouvernementales, le Ministère s'engage résolument vers une délégation accrue de la gestion des territoires dont la vocation est liée à l'utilisation de la ressource faunique. Votre responsabilité déjà grande dans le passé est appelée à devenir plus grande encore et votre capacité à susciter l'implication du milieu sera garante de la conservation et de la mise en valeur de la ressource saumon sur une portion importante de la rivière Moisie.

Je vous remercie pour le travail accompli et vous invite à le poursuivre avec enthousiasme dans le contexte des nouvelles responsabilités qui vous seront confiées. Je tiens à vous assurer de la volonté du Ministère et de la direction régionale de soutenir vos efforts et votre travail avec l'esprit de coopération qui a conduit à la réalisation de nos objectifs communs.





QUELQUES JOURS DE PÊCHE À LA TRAÎNE DANS LA ZEC!

J'étais déjà passablement reconnu comme pêcheur de truites de mer à l'embouchure de la rivière, surtout à la pointe Est; c'était là, le lieu de mes exploits. Je devrais dire de nos exploits car mon ami Patrick Porlier y avait aussi une très grande renommée. Les pêches merveilleuses, que nous y avons faites, en ont fait rêver plus d'un. J'ai souvenir de truites aussi grosses que des saumons. À chaque année, nous y prenions de superbes truites de 2 à 4 kgs et souvent de fois, des limites dont pas un spécimen ne faisait moins que le kilo.

Par une belle journée de juin , une journée exceptionnelle comme on a l'occasion d'en vivre quelques fois sur la Moisie, je pratiquais avec ardeur mon passe temps favori : la pêche à la truite de mer. Je me souviens que la rivière coulait paisiblement et que sa hauteur et sa limpidité annonçaient des pêches fructueuses.

Je ne me souviens plus très bien lequel de mes

amis m'a ouvert les yeux. En ce temps là, pour moi il n'existait que la truite de mer dans la rivière Moisie et c'était ma passion d'en prendre. Cet ami m'avait questionné pour savoir pourquoi je ne m'intéressais qu'à la truite, alors que la rivière était pleine d'écailles. Je savais bien que du saumon, il y en avait et du gros, car des parents de mon épouse étaient pêcheur commercial et i'avais souvent eu l'occasion de manipuler leurs prises. Mais, de là à me transformer en pêcheur de saumon sportif, l'idée ne m'était point venue. Mais cette idée faisait son chemin.

Dans les jours qui suivirent, je me suis mis à lire tout ce que je pouvais trouver concernant le saumon. J'ai aussi beaucoup consulté des pêcheurs d'expérience qui connaissaient bien la Moisie. Parmi ceux-ci, Raoul Perreault est un de ceux qui m'a beaucoup appris sur la pêche à la traîne.

Pour ma première sortie, il faut croire que mon savoir ne devait pas être très approfondi, ou bien je n'avais pas consulté les bons livres. Toujours est-il que me voilà en face

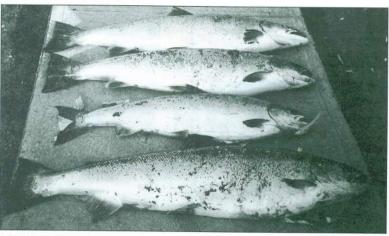


Photo: Gaétan Rioux

de la "talle" de saules où je déroule de la ligne, à laquelle est attachée une "krocodile" qui devrait être très vorace. J'ai à peine parcouru cinquante mètres que mon premier saumon est accroché et je me dirige rapidement vers la berge, où après quelques manoeuvres audacieuses ie réussis... Ho sacrilège à le gaffer! Et oui! les livres que j'avais consultés, parlaient de la pêche sur des rivières Heureusement pour de l'Europe. moi qu'un confrère me fit la remarque qu'il valait mieux pour moi utiliser une puise. Ce que je m'empressai de faire quelques minutes plus tard.

alors qu'un autre saumon fut accroché, bien que j'ai eu à peine le temps de traverser le chenail. La chance du débutant j'ai bien connu. Et j'ai rapidement pris de l'expérience. Croyez-le ou non, ayant jeté l'ancre en bordure de la batture pour placotter avec un copain qui était dans un autre canot, à peine avions-nous eu le temps d'essayer de comprendre quelles manoeuvres avaient incité ces deux saumons à mordre, qu'un autre est venu mordre à la ligne que j'avais laissé sortie, mais il fut perdu!

Ce fut assez pour moi ce jour-là. Avec ma toute nouvelle expérience, j'ai cru que le saumon était bien plus facile à capturer que la truite, et j'ai décidé d'en laisser pour une autre

journée.

La soif de savoir et de comprendre le comportement du saumon, ont fait que je me suis rapidement instruit sur les lois et coutumes régissant la pêche. Et des saumons, j'en ai pris, des petits, des gros et en toutes circonstances, par beau temps, mauvais temps, eau haute ou basse, à l'ancre, à gué ...etc.

J'ai connu des saisons où pour passer le temps en pêchant à la traîne, mon épouse et moi, on s'amusait à faire semblant de téléphoner aux saumons pour leur dire de nous attendre à tel endroit, parce qu'on arrivait avec notre leurre, et effectivement on y prenait un saumon. Je me souviens d'un matin. où nous avions capturé deux saumons de 32 livres qui avaient capté nos appels. Il y a des moments où d'autres pêcheurs semblaient croire que nous parlions aux saumons, car certains d'entre eux nous suivaient, comme accrochés à nos lignes.

(Suite à la page 52)



Service de nolisement d'hélicoptères

Nous sommes heureux d'être un commanditaire de l'Association de protection de la rivière Moisie.

Aéroport de Sept-Îles C.P. 158, Sept-Îles (Québec) G4R 4K3 Tél.: (418) 968-8677 • Télex : 051-8-4159



Téléphone : (418) 962-6523 Télécopieur : (418) 968-3917

Côte-Nord Sanitation inc.

PRODUITS ET ÉQUIPEMENTS D'ENTRETIEN

159, rue Père Divet Sept-Îles (Québec)



Pauline Larouche
Propriétaire



637, av. Brochu, Sept-Îles (Québec) G4R 2X7 Tél.: 418 962-7223 Fax: 418 968-5467

EN VOUS RENDANT AUX «ÎLES MINGAN», à mi-chemin entre Sept-Îles et Havre-Saint-Pierre... vous trouverez à Rivière-au-Tonnerre :

Place Jonathan



POUR RÉSERVATION :

Lucette et Réjean Roy (418) 465-2207

Case postale 106 Rivière-au-Tonnerre (Québec) GOG 2L0





LE SAUMON EN DIFFICULTÉ

Par Dany Lévesque

Le saumon représente un poisson d'intérêt commercial et sportif de grande importance. Il est toutefois très exigeant pour son milieu et chaque rivière à saumon héberge une population ayant ses propres caractéristiques (La Moisie héberge des saumons de trois ans de mer).

Son cycle de vie, relativement long, et ses exigences sont maintenant assez bien connus. De plus, ses grandes migrations et sa valeur économique, en font une espèce particulièrement sujette à l'exploitation abusive et non contrôlée. Si l'on commence à connaître assez bien la dynamique spatio-temporelle de ses migrations, exception faite des castillons, on nage dans l'obscurantisme quant aux facteurs naturels qui

seraient responsables des fluctuations à court terme de nos populations, principalement dans le golfe du Saint-Laurent.

Selon les statistiques récentes, il semble que l'espèce soit en danger. Les causes suivantes le démontrent :

- Difficulté à se reproduire par suite de modifications que l'homme a apportées à son habitat : les barrages empêchant l'accès aux frayères, pollution de l'eau, modification des fonds des rivières et colmatation de frayères à la suite de l'érosion occasionnée par la coupe forestière abusive et le flottage de billots.
- Considérant le présent contexte énergétique et le fait que les rivières

à saumon offrent généralement par leur caractère hydrologique un potentiel hydro-électrique, des pressions de plus en plus importantes se font au niveau politique afin que l'on harnache ces rivières pour produire de l'électricité. Hors, ces travaux de génie sont rarement bénéfiques au saumon anadrome.

Il est de notre devoir de sensibiliser la population en général et tout particulièrement les populations locales, à la protection et à l'exploitation rationnelle de cette ressource naturelle renouvelable qui donne des retombées économiques de plusieurs millions de dollars chaque année. Il en va de la survie du saumon atlantique.





L'IMPORTANCE HISTORIQUE DE LA RIVIÈRE MOISIE

Ce texte a paru à l'automne 1993 dans "La revue d'histoire de la Côte-Nord":

La rivière Moisie est l'une des plus importantes et imposantes rivières de la Côte-Nord. Plusieurs activités récréo-touristiques se pratiquent le long de cette rivière. La chasse au gros et au petit gibier, la pêche au saumon de l'atlantique, la descente en canot constituent les principales activités qui font actuellement la réputation de la Moisie. Ce n'est pas d'hier que la rivière Moisie détient une réputation des plus enviables.

PRÉSENCE AUTOCHTONE

Il faut se rappeler que la rivière Moisie a été pour les peuples autochtones et plus particulièrement pour les Montagnais de la région, une voie de pénétration, à l'intérieur des terres, de première importance. D'ailleurs, ils la nomment encore de nos jours "Mistashibu" ce qui signifie la "grande rivière". Nomades, ces chasseurs utilisaient la Mistashibu comme moyen de transport ainsi que pour pourvoir à leurs besoins alimentaires ajustant leurs déplacements en fonction de la ressource. Ils pratiquaient la pêche au saumon en été, la chasse aux gros gibiers à l'automne et la trappe aux animaux à fourrure durant l'hiver. Ils utilisaient donc ainsi cette voie de pénétration et ses différents tributaires pour se rendre sur leurs territoires familiaux traditionnels.

L'établissement de postes de traite sur la Côte-Nord et plus particulièrement près de la rivière Moisie ont marqué une période importante de notre histoire. Le premier établissement de commerce à s'établir près de la rivière Moisie date de 1694. À cette époque, ce poste de traite était attaché à celui de Tadoussac, mais, en 1701, il deviendra dépendant du poste de Sept-Iles.

L'AVENTURE DU FER

En 1867, le village de Moisie-est est fondé grâce à l'établissement de la première sidérurgie de la Côte-Nord. En effet, c'est à la suite de la découverte de bancs de sable magnétique que se forma la "Compagnie des mines de Moisie", mieux connue sous le nom "Moisie Iron Company". Celle-ci cessera ses activités en 1875 en raison d'une conjoncture économique défavorable. Les protestations des ouvriers du fer qui exigeaient un reclassement du fer canadien fit en sorte que le fer de Moisie subit une hausse de taxation



Photo prise vers 1909 au «Moisie Salmon Club». Fonds: Mitchell Campbell Localisation: ANQ Côte-Nord

qui obligea la compagnie à fermer ses portes. Il faut signaler que cette première aventure du fer aux abords de la rivière Moisie explique qu'elle sera l'instigatrice de l'arrivée de la Compagnie Iron Ore qui, elle, exploitera le Nord du Québec créant ainsi les villes de Schefferville et de Labrador City.

LA PÊCHE SPORTIVE

Le premier bail à être émis par le gouvernement pour la pratique de la Par Gaston St-Hilaire 2º vice-président

pêche au saumon le fût en 1885 à monsieur Alex Fraser qui le conserva pour une période de quatre ans. A partir de 1890, ce sont les Holliday qui possèdent la rivière. Ils occupent environ trois milles de chaque côté de la rivière et pratiquent la pêche au saumon en y plaçant un nombre impressionnant de filets à saumon.

Au début des années 1900, les Holliday transfèrent le bail à monsieur Ivers Adams et celui-ci fonde le Club Adams. En 1907, monsieur Adams achètera le lit de la rivière, ce qui permettra au Club de pêche actuel, "Le club de pêche au saumon Moisie inc.", de conserver des droits de pêche extraordinaires sur une distance de 12 kilomètres. De nos jours, une association de pêche, un club privé et cinq pourvoiries occupent le territoire, ce qui permet un apport économique important pour la région. La rivière Moisie est connu internationalement pour la quantité et la qualité des saumons qu'on y capture. Même s'il est difficile d'affirmer avec certitude le nombre exact de saumons qui montent dans cette rivière, nous pouvons mentionner qu'elle occupe le premier rang québécois et qu'elle recoit, à elle seule, plus que toutes les rivières du Bas-st-Laurent et de la Gaspésie réunies. De plus, on y retrouve une forte proportion de tribermarins (trois ans de vie en mer), ce qui est génétiquement rare. Nous retrouvons cette particuliarité dans deux ou trois rivières dans le monde.

De tout temps, la rivière Moisie a donc été toujours bien considérée par ceux qui l'ont fréquentée. À la lumière des quelques lignes cidessous, nous sommes en mesure de constater la valeur patrimoniale de cette rivière. C'est pouquoi, en 1989, l'Association de protection de la rivière Moisie présentait à la Commission fédérale des rivières du patrinoine, une demande de reconnaissance de la rivière Moisie en tant que rivière du patrimoine Canadien.



La sagesse de la rivière

«Gens d'ici, qui habitez un merveilleux pays avec un immence potentiel, ne les laissez pas gâter votre eau. Nous avons gâté la nôtre aux États-Unis par notre croissance démographique au point ou nos grandes et belles rivières qui coulent dans l'Atlantique et dans la vallée du Mississipi sont polluées. Rappelez-vous qu'une eau pure est l'une de vos plus précieuses richesses. Mais lorsqu'on en a en abondance, on y pense pas.»

Dwight D, Eisenhower, président des É.U.

La revue «Au bord de l'eau» : Banque Royale

LA DÉBÂCLE C'EST POUR QUELLE DATE ?

1959	:	8 mai	1977	:	5 mai
1960	:	9 mai	1978	:	14 mai
1961	:	27 avril	1979	:	29 avril
1962		4 mai	1980	i	4 mai
1963	:	5 mai	1981	:	2 mai
1964	:	4 mai	1982	:	15 mai
1965	:	13 mai	1983	:	28 avril
1966	į	9 mai	1984	:	2 mai
1967	:	11 mai	1985	:	14 mai
1968	:	30 avril	1986	:	2 mai
1969	:	14 mai	1987	:	14 avril
1970	:	12 mai	1988	:	21 avril
1971	:	3 mai	1989	:	4 mai
1972	:	21 mai	1990	:	4 mai
1973	:	10 mai	1991	:	10 mai
1974	:	21 mai	1992	:	13 mai
1975	:	9 mai	1993	•	9 mai
1976	:	9 mai			



l'Association de protection de la rivière aux rochers Port-Cartier (Québec) C.P.324, G5B 2G9

L'Association de protection de la rivière aux Rochers, association à but non lucratif vouée au développement et à la protection du saumon de la Rivière aux Rochers.

Montaison moyenne depuis les 5 dernières années : 700 saumons

Potentiel de la rivière : 3500 saumons

Encouragez-nous en devenant membre de l'Association : 10,00 \$

En saison: (418) 766-2661



LES PLONGEURS DU ST-LAURENT

209, Brochu Sept-Îles (Québec) G4R 2W4 Tél. : **(418) 968-2028**

Fax: (418) 962-4171

VENTE

LOCATION ET RÉPARATION D'ÉQUIPEMENT DE PLONGÉE SOUS MARINE

STATION D'AIR

EXCURSION DE PLONGÉE ÉCOLE DE PLONGÉE



QU'EN EST-IL DES PÊCHEURS COMMERCIAUX AU QUÉBEC ET AU LABRADOR ?

Plusieurs d'entre nous auront eu le plaisir d'entendre les nouvelles concernant le rachat des pêches commerciales qui s'est fait, sur la Côte-Nord, au printemps 93. Ce rachat, au coût de 3 200 000 \$, s'est opéré sur une base volontaire sur le territoire compris entre Tadoussac et la Romaine.

Les pêcheurs commerciaux avaient le choix entre vendre immédiatement leur droit de pêche et leurs équipements ou encore exploiter leur pêche durant la saison 1993. Cependant, les profits réalisés en 1993 seront déduits du montant à être versé en 1994. Le programme de rachat va se poursuivre et se compléter en 1994.

Les quotas de pêche sont diminués à zéro prise. Ce qui oblige les pêcheurs à cesser leurs activités. Actuellement, 58 pêcheurs ont vendu leur droit de pêche sur une possibilité de 62.

Le barème utilisé pour le rachat est assez compliqué. Ce que l'on peut cependant retenir c'est que les pêcheurs se sont vus allouer des montants assez substantiels. En fait, le montant d'argent versé aux pêcheurs est assez important pour qu'en le plaçant il leur rapporte annuellement des intérêts égaux aux revenus générés durant une saison de pêche.

Il existe donc maintenant très peu de pêcheurs commerciaux au Québec. Seulement 91 pêcheurs continuent encore de pratiquer cette activité et cela se fait pour 87 d'entre eux dans le secteur à l'Est de la Romaine jusqu'à Blanc-Sablon. Du côté de Terre Neuve, nous savons tous maintenant que la pêche est fermée pour une période de 5 ans et que le rachat des permis sur une base volontaire se poursuit.

Sur la côte du Labrador, il existe encore quelques pêcheurs mais le rachat de leur permis de pêche se fait actuellement sur une base volontaire.

On peut donc conclure que les enjeux sont clairs. La pêche commerciale est appelée à disparaître totalement dans un avenir très rapproché. C'est, à mon avis, une très bonne occasion d'innover en affaire. L'implantation de fermes d'aquaculture du saumon de l'atlantique pourrait être viable en comblant, en poisson frais, les amateurs de saumon.

Jeannot Michaud





SAUVERONS-NOUS LA MOISIE?

L'Association de protection de la rivière Moisie est une association à but non lucratif vouée à la protection de la rivière Moisie et de ses tributaires. À ce titre, votre association fut impliquée dès mai 1988 dans le dossier d'aménagement hydroélectrique Sainte-Marguerite-3 qui prévoyait le détournement des rivières Carheil et aux Pékans, deux tributaires importants de la rivière Moisie.

Depuis cette date, votre Association s'est impliquée de différentes façons dans le présent dossier. Elle a tout d'abord eu plusieurs rencontres avec Hydro-Québec pour connaître les intentions de notre société d'état, ceci étant essentiel pour évaluer les impacts et les risques qui pourraient affecter notre majestueuse rivière.

En mai 1989, suite au dépôt des études environnementales de la rivière Moisie, votre association avec d'autres organismes insatisfaits des études et de leurs conclusions quand aux impacts négatifs sur le saumon de la Moisie et son exploitation, décident de former la coalition «LES AMIS DE LA MOISIE» pour contrer le détournement des rivières Carheil et aux Pékans.

Suite à la formation de la coalition votre association n'a pas cessé de s'impliquer pour faire connaître la rivière Moisie et aussi pour informer la population sur les grands enjeux de ce projet. Elle a donc participé à la commission parlementaire sur l'énergie à Québec, à différents colloques sur les développements hydroélectriques, au congrès de l'Association des biologistes du Québec, à différentes ren-

contres avec les intervenants politiques et socio-économiques de notre région de même qu'à de nombreux comités d'études et à de nombreuses réunions de discussions avec Hydro-Québec.

Après plusieurs tentatives auprès d'Hydro-Québec pour qu'ils abandonnent le détournement des rivières Carheil et Aux Pékans et devant leur refus nous n'avions d'autre alternative que de demander des audiences publiques au Ministre de l'environnement du Québec Monsieur Pierre Paradis.

Depuis sa fondation, c'était la première fois que votre association participait à titre de requérant à une audience publique sur l'environnement. Cette participation allait permettre une fois pour toute à votre association de faire valoir son expertise et ses connaissances acquises depuis sa fondation. Vous comprendrez qu'il n'était pas facile pour vos représentants de se frotter à pareil batterie d'experts qui provenaient tant d'Hydro-Québec, des différents ministères concernés et des membres du bureau d'audiences publiques sur l'environnement. Vos représentants ont su tout au long de cette audience faire connaître leurs inquiétudes et leurs préoccupations avec rigueur et discernement pour que l'ensemble de la population du Québec soit bien informé sur les impacts négatifs et les risques que le promoteur faisait courir au saumon de la Moisie et ses utilisateurs.

Dans le rapport d'enquête et d'audience publique sur l'aménagement hydroélectrique Sainte-Marguerite-3 rendu publique le 14 juin dernier, la commission conclut qu'il faut rejeter la composante du projet qui consiste à détourner les eaux des rivières aux Pékans et Carheil vers la Sainte-Marguerite. Cette conclusion découle de la démonstration qui a été faite des risques que ferait peser sur la rivière Moisie, rivière à saumon exceptionnelle, le détournement de deux tributaires de la rivière Moisie vers la rivière Sainte-Marguerite.

Depuis le dépôt du rapport d'enquête votre association a multiplié ses représentations auprès des intervenants politiques et socio-économiques afin que ceux-ci respectent la recommandation du BAPE qui vise à préserver l'intégrité de la rivière Moisie.

Au moment d'écrire ces lignes nous sommes toujours dans l'incertitude puisqu'aucune décision politique n'a encore été prise mais nous demeurons confiants de préserver une des plus belles rivières à saumon atlantique au monde et aussi de la faire intégrer dans le réseau des rivières du patrimoine Canadien afin qu'elle devienne le bastion de l'industrie touristique de note région.

DONNONS L'EXEMPLE AU MONDE ENTIER QU'ENSEMBLE IL EST POS-SIBLE DE FAIRE DU DÉVELOPPE-MENT HYDROÉLECTRIQUE TOUT EN PRÉSERVANT DES RIVIÈRES EXCEP-TIONNELLES POUR LES GÉNÉRA-TIONS FUTURES.

> Bernard Lynch Daniel Girard



Théo Poirier Président

Bur.: (418) 962-0233 Rés.: (418) 927-2545 Fax: (418) 962-6776

268, Des Pionniers, C.P. 100 Sept-Îles (Québec) G4R 4K3



ÉTATS GÉNÉRAUX DU SAUMON

RAPPEL HISTORIQUE

En 1984, le ministère du Loisir de la Chasse et de la Pêche dotait le Québec d'un premier plan de la pêche sportive du saumon, pour une durée de 5 ans. Ce plan, décidé quasi unilatéralement par le MLCP, donnait, aux pêcheurs sportifs du saumon et aux gestionnaires, l'orientation et la réglementation qui prévaudraient dans la restauration et l'exploitation des rivières à saumon du Québec. Le piètre état des rivières de la Gaspésie et du Bas St-Laurent avait été la bougie d'allumage de l'implantation immédiate de ce gigantesque mouvement.

Cinq ans plus tard, les gestionnaires et les pêcheurs sportifs du saumon se sont fait imposer un nouveau plan quinquennal réglementant la pêche au saumon. Chapeautés par la Fédération québécoise pour le saumon atlantique (FQSA), les gestionnaires des rivières, plus conscients de la problématique de gestion, ont tenté, avec un certain succès, d'influencer le MLCP dans l'élargissement du cadre réglementaire sur l'exploitation des rivières. Le partenariat venait de prendre une place réelle. Les gestionnaires, beaucoup plus stables, avaient développé une expertise que le Ministère n'avait pas d'autre choix que de la respecter et de s'en servir pour améliorer et bonifier son plan de pêche.

Aujourd'hui, la machine gouvernementale ne peut plus suffire à la tâche. Les années que nous vivons sont extrêmement difficiles et l'avenir va impliquer de plus en plus les gestionnaires des rivières à saumon. La FQSA, de son côté, est devenue plus experte et elle a su, à travers toutes ces années, développer un climat important de confiance avec le MLCP et surtout elle a su mettre en place une concertation régionale et nationale pour préparer le prochain plan de pêche au saumon.

ÉTATS RÉGIONAUX

Le 13 novembre dernier, réunis à Baie-Trinité, tous les gestionnaires des rivières à saumon de la Côte-Nord, quelques maires et quelques pêcheurs sportifs du saumon, se regroupaient pour évaluer la situation actuelle du saumon atlantique et son habitat. Leur mission était de concevoir des avenues de développement à moyen et long termes qui donneraient des outils nécessaires pour réaliser un portrait global de la gestion de la ressource saumon sur la Côte-Nord.

Mais cette concertation ne s'arrêtait pas là. Toutes les régions concernées par le fait saumon devaient tenir cette activité d'une journée, réunissant tous les acteurs régionaux sur une série de thèmes choisis. La tenue de ces états régionaux permettaient aux gestionnaires et aux usagers des rivières à saumon de présenter leurs positions respectives sur les thèmes suivants:

- La gestion par bassin
- Le développement
- Les choix technologiques
- Les rivières à saumon et les autres utilisateurs.

À travers ces grands thèmes, le dialogue était amorcé entre tous les intervenants. L'espoir était de trouver des intérêts communs et des avenues de solutions aux difficultés rencontrées par chaque genre d'intervenant et surtout, de tirer profit de toutes les opportunités offertes.

Le travail des régions devait aboutir sur une concertation regroupée qui ferait ressortir le portrait global de la gestion du saumon, conçu et réalisé par l'ensemble de la population touché par le fait saumon.

Le 4 décembre dernier, Causapscal devenait la pierre angulaire des futurs états généraux du saumon prévus pour 1994. Ce colloque regroupant : gestionnaires, utilisateurs, fonctionnaires et dirigeants municipaux reprenait le débat sur les mêmes thèmes précédemment discutés en région pour en arriver à un consensus provincial.

Tous les gens concernés par le fait saumon venaient d'orienter les futurs axes de développement, susceptibles de les aider. Le MLCP, pour sa part, venait de recevoir le pouls des régions pour mettre en place les composantes du prochain plan quinquennal.

Pour la première fois, les gestionnaires prenaient une place importante dans le processus décisionnel du Ministère en matière de réglementation, d'orientation et de suivi de la pêche sportive du saumon.

Le cheminement de cette nouvelle philosophie de partenariat est l'aboutissement logique du programme de développement économique des rivières à saumon (PDES), lancé, il y a maintenant trois ans, par le dépôt des plans de mise en valeur des rivières à saumon. En cours de réalisation, ces grands travaux de remodelage des rivières qui permettront de majorer l'exploitation, sans attaquer la base de la ressource saumon, avaient besoin de cette concertation régionale pour consolider leurs orientations basées sur un consensus régional.

Fort de ce dialogue, la FQSA et les gestionnaires des rivières se préparent pour les premiers états généraux du saumon en 1994. Cette grande consultation nationale donnera au MLCP tous les outils nécessaires pour façonner le prochain plan quinquennal selon les désirs des utilisateurs et des gestionnaires. Pour la première fois, le partenariat aura été complet, tenant compte des particularités de chaque acteur du fait saumon au Québec.

Jean Masse Président



- Examen de la vue
- Lunettes et verres de contact
- Lunettes polarisées sur prescription

770, boul. Laure Place de Ville

968-3939/6868

Dr Rock Beaulieu, o.d. Dr Stéphane Boucher Dr Sylvie Campeau, o.d. Dr Roxanne Blais, o.d.

1005, boul. Laure Galeries Montagnaises

968-2020

Dr Line Sauvageau, o.d.



R.S. Auto inc.

109, Mgr Blanche Sept-Îles (Québec) G4R 4Y3

Tél.: 962-6666



Camions et mini-bus Location d'autos

719, boul. Laure Sept-Îles (Québec) G4R 1Y2 (418) 962-5575





COURTIER EN ASSURANCE GÉNÉRALE ET ASSURANCE-VIE

> UN COURTIER ÇA VAUT LE «COUP»

votre conseiller Guy Beaulieu, c.d'A.AS

802, DEQUEN, SEPT-ÎLES TÉL. : (418) 962-9748





GRILLADES PIZZA FRUITS DE MER BIÈRE EN FÛT

600, avenue Cartier Sept-Îles (Québec) G4R 2V1 Téléphone : (418) 962-4121



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE ET **SOUPER CONFÉRENCE**

L'Association de protection de la rivière Moisie inc. vous invite à participer à son assemblée générale annuelle de la saison 1993.

Cette assemblée sera suivie d'un souper-conférence et d'une soirée dansante. Cette activité se tiendra le 19 février 1994 à l'Hôtel Sept-Îles.

> Le prix du billet a été fixé à 34,39 \$ + T.PS. + T.V.Q. = 40,00 \$ Le nombre est limité à 200 personnes.

Vous pouvez réserver une table en appelant au bureau de l'Association au (418) 962-3737 du lundi au vendredi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 13 h 30 à 17 h 00.



VILLE DE MOISIE

1085, Lamothe, C.P. 33, Moisie (Québec) G0G 2B0 Tél.: (418) 927-2122 / 2123

Maire:

Daniel Raymond

Conseillers:

Clément Gonthier, Gaétane Bernatchez, Pierre Nadon,

Réginald Albert, Claurence Thiffault

Secrétaire trésorier :

Ronald Bernatchez

Secrétaire trésorière adjointe : Reine Mercier Dion

La Ville de Moisie

vous souhaite la bienvenue sur tout son territoire et vous invite à protéger l'environnement et à observer les règles de sécurité aquatique



PROTECTION DE LA RESSOURCE

Depuis sa fondation, l'Association de protection de la rivière Moisie a démontré l'importance qu'elle donne à la protection de la ressource saumon sur le territoire qu'elle exploite en pêche sportive.

En étroite collaboration avec les agents de la protection de la faune du MLCP, l'Association a élaboré un plan de protection qui répond, maintenant, aux exigences demandées par la complexité de son territoire. Les critères de sélection et la formation de son personnel ont contribué à enrayer la majeur partie du fléau de braconnage qui existait sur la Moisie.

Par l'efficacité de nos auxiliaires, malgré qu'ils sont souvent appelés à agir seul dans les cas de braconnage nocturne, les braconniers notoires, au filet, semblent disparaîtres. Cependant, nos peines ne sont pas finies puisqu'ils

ont été remplacés par des gens qui fraudent le gouvernement et l'Association en tentant de pêcher sans permis de pêche et sans droit d'accès. Les braconniers ont été remplacés par des voleurs. Pêcher sans permis ni droit d'accès, c'est voler la société et l'Association. La grande partie des revenus de la ZEC passent par les droits d'accès. Chaque fois que quelqu'un pêche, sans acquitter son droit d'accès, il contribue à une perte monétaire pour l'Association et par le fait même à une éventuelle augmentation des tarifs. De plus, si nos auxiliaires réussissent à le prendre en défaut, le contrevenant est passible d'une amende de 200 \$. Ce n'est pas payant pour personne.

Avec la décentralisation ministérielle et le transfert de pouvoir accru aux gestionnaires des rivières à saumon, le système de protection avec les responsabilités qui incombent aux gestionnaires et aux auxiliaires va être complètement bouleversé. D'abord, la subvention à la protection sera réduite de 50 % dès cette année pour disparaître complètement l'année prochaine. Nos auxiliaires vont devoir subir une formation académique accrue pour satisfaire aux nouvelles exigences de leur fonction. Plus de responsabilités exigent plus de formation. Mais qui devra payer tout cela, vous vous en doutez? C'est une histoire à suivre.

Pour terminer, j'aimerais remercier tout ceux et celles qui d'une façon ou d'une autre, nous aident à protéger ce patrimoine faunique qu'est la rivière Moisie.

> Michel Lemieux Responsable du dossier protection

Pourvoirie Haute Moisie Inc. PÊCHE DE QUALITÉ SUR LA RIVIÈRE MOISIE

- · Plan américain.
- Accessibilité par air seulement.
- Excellente accommodation.
- Pêche excellente à l'été 1987: Le plus gros saumon de la rivière Moisie a été pris dans notre secteur : 44 livres. Plusieurs captures de plus de 30 livres.
- Secteur à droits exclusifs.



 Séjour de 6 jours de pêche incluant: logement, repas, 1 guide par 2 pêcheurs, gazoline, canots, moteurs, boîtes à saumon, transport aérien de Sept-Îles à la pourvoirie aller-retour.

Pour réserver, s'adresser à:

Romain Boivin,
Pourvoirie Haute-Moisie Inc.
7525, Place Martin,
Charlesbourg (Québec) G1H 6C7
Tél.: (418) 626-0058

MICHEL LARIVIÈRE PHARMACIEN

78, rue Lemaire, Sept-Îles (418) 968-4946

MICHEL LARIVIÈRE à Sept-Îles depuis 25 ans

Pharmacie de la Policlinique de l'Anse
La pharmacie est ouverte dès 8 heures tous les matins
et fait partie de la chaîne Clinique Santé
Conseiller en homéopathie
Dépositaire de produits homéopatiques

Heures d'ouverture:

Lundi - Mardi : 8 h 00 à 19 h 00

Mercredi -jeudi - vendredi : 8 h 00 à 21 h 00

Samedi: 8 h 00 à 17 h 00

Après les heures d'ouverture:

Vous pouvez communiquer avec M.Larivière à 968-4554

SERVICE DE LIVRAISON GRATUIT



PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE - RIVIÈRE MOISIE

Tel que prévu dans le plan de mise en valeur du programme de développement économique du saumon (PDES) pour 1992, l'Association de protection de la rivière Moisie a procédé à l'hiver 1993 à l'installation de structures de

béton sur la fosse numéro 10 de la ZEC.

L'AMÉNAGEMENT

Deux types de structure ont été utilisés pour l'aménagement de cette fosse. Le premier était un assemblage de 12 modules de béton d'environ 2,5 tonnes métriques chacun. Ces modules étaient retenus ensemble par des câbles d'acier galvanisé. Lorsque tous les modules furent Aménagement fosse numéro 10. assemblés, chacun

de ces seuils avaient une longueur de 8 mètres, une hauteur de 1,5 mètres et une largeur de 2,4 mètres. Le deuxième type de structure était formé d'une seule pièce, nommé rehaussement. Pour maximiser le premier type de module, nous avons ajouté trois rehaussements, dont le poids atteignait environ 2 tonnes chacun.

Ces travaux d'aménagement ont été concus par M. Jean-Louis Verret, ing. qui était d'ailleurs conférencier au souper annuel de l'Association en février 93. La supervision des travaux a été réalisée, par la firme de



Consultant Argus Inc.. L'entrepreneur Devi-co Construction Inc. procédait à l'aménagement et s'occupait de la sécurité des lieux. De façon générale, nous pouvons affirmer que la mise à l'eau et l'assemblage des modules se sont bien déroulés, compte tenu que le tout fut mis en place à la fin de février.

SUCCÈS OU ÉCHEC?

L'objectif de cet aménagement consistait à créer une fosse proportionnelle à la vitesse du courant et à la bathymétrie avoisinante du secteur. Dès la fonte

> des glaces, nous avons aussitôt constaté que les structures jouaient bien leur rôle sur le plan hydrodynamique. Le programme de suivi de pêche que nous avions élaboré, nous a permis de constater que cette fosse artificielle était très comparable aux autres fosses dites naturelles. Malgré le niveau d'eau très bas du mois de juin 1993 (rappelons-nous 21 jours consécutifs de soleil) qui rendait la

pêche difficile, plusieurs saumons ont été capturés sur cette fosse. De plus, de nombreux pêcheurs nous ont mentionné, sur leur formulaire du suivi, qu'ils avaient constaté la présence de saumons dans cette fosse (marsouinage, saumons levés ou ferrés, sauts et autres). D'ailleurs, la nouvelle fosse No 10 fut la deuxième meilleur fosse du secteur A de la ZEC.



Spécialité : fruits de mer

372, avenue Brochu Sept-Îles (Québec) G4R 2W6

Tél.: (418) 962-7777



AMÉNAGEMENT DE FOSSES ET RAMPE DE MISE À L'EAU

Dans le cadre de notre programme PDES pour 1993-94, nous avons élaboré deux projets. Pour le plaisir de notre clientèle, j'en suis convaincu, nous avons procédé en novembre dernier à la réfection de notre rampe de mise à l'eau, située près du pont de la rivière Moisie. Eh oui! Ce ne sont pas des promesses, mais bien une réalité! La rampe de mise à l'eau fut prolongée de 2 mètres, le bassin et le chenail furent creusés et un mur. contenant 400 tonnes de roches, fut érigé pour protéger le bassin de l'érosion. De plus, suite au succès obtenu durant la saison 1993 sur la fosse No 10, nous procéderons à l'aménagement de deux nouvelles fosses durant l'hiver 1994.



Rampe de mise à l'eau.

CONCLUSION

Par l'aménagement de fosses artificielles sur le territoire de la ZEC Moisie, l'Association de protection de la rivière Moisie poursuit un de ses principaux objectifs : contribuer au développement économique de la région en créant des emplois reliés à l'exploitation de la pêche sportive du saumon et au tourisme

Gaston St-Hilaire 2° Vice-président et responsable du dossier PDES



SERVICE D'HÉLICOPTÈRE

DE 4 À 15 PERSONNES

GRUE AÉRIENNE DE 1000 À 4000 LIVRES

- NOLISEMENT
- RECHERCHE
- EXPLORATION
- SAUVETAGE

537, BOUL. LAURE EST C.P. 306 SEPT-ÎLES (QUÉBEC) G4R 4K5 TÉL.: (418) 968-1976 TÉLÉC.: (418) 962-7282

CHALET À LOUER

ENDROIT: Camping de la Rivière Moisie

SERVICES: - Meublé, chauffé, éclairé, vue sur la

rivière, (literie non comprise)

Descente de bateau

CAPACITÉ: 6 personnes

COÛT: Du 15 au 30 juin 1994

- 100,00 \$ par jour pour 6 personnes

- 50,00 \$ par jour par personne additonnelle

Du premier juillet 1994 à la fin de la saison

- 200,00 \$ par semaine

40,00 \$ par jour

POUR RÉSERVATION :

Tél.: (418) 962-3737

Fax: (418) 962-3234

En saison: (418) 927-2021



LE COIN DES GOURMETS : SPAGHETTI AU SAUMON FRAIS DE LA MOISIE

INGRÉDIENTS

½ tasse de lait.

2 tasses de pâte spaghetti
15½ onces de saumon frais de la rivière Moisie
1 boîte de crème de poulet
½ tasse de crème sure

2 c. à table de persil haché sel et poivre

PRÉPARATION

- Faire cuire les pâtes dans de l'eau bouillante en ajoutant une pincée de sel.
- 2) Faire bouillir le saumon.
- Mélanger dans un grand bol, la crème de poulet, la crème sure, le lait, le saumon bouilli et les assaisonnements.
- 4) Faire chauffer le tout légèrement.
- Ajouter les pâtes spaghetti et mélanger.

- Déposer le mélange dans un plat graissé.
- 7) Faire cuire au four à 350°F de 15 à 20 minutes.

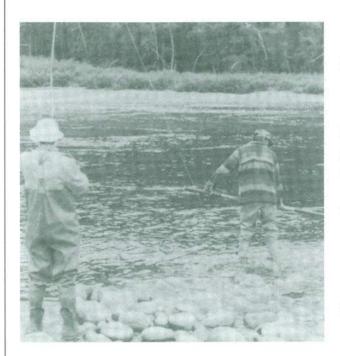
Pour augmenter la saveur, gratinez au fromage de votre goût.

P.S. Vous pouvez remplacer le spaghetti par différentes sortes de nouilles.

Pierre Turcotte Directeur



LES ENTREPRISES LUCIEN CANAC MARQUIS LTÉE



À tous les amateurs de chasse et de pêche, que la saison qui vient soit pour vous excellente.

Lucien Canac Marquis Ltée, souhaite la plus cordiale bienvenue parmi nous à tous les gens venant de l'extérieur, et également, beaucoup de plaisir pendant la période des vacances.

NOUS OPÉRONS DANS LES SECTEURS :

Commercial • Industriel • Résidentiel

995, rue Gallienne, Sept-Îles (Québec) G4R 4B5 Tél. : (418) 962-3400 - 968-6019



SOUVENIRS DE PÊCHE À LA ZONE WINTHROP-CAMPBELL

L'événement de l'ouverture de la zone Winthrop-Campbell aux membres de l'A.P.R.M. fut, sans doute pour plusieurs une extraordinaire aventure halieutique. Enfin, nous qui tentions d'imiter les grands pêcheurs fortunés qui hantaient nos rêves, l'occasion se présentait, non seulement de pêcher dans leur style, mais nous aussi, nous pouvions pour quelques heures, nous croire des américains fortunés.

Beaucoup de pêcheurs à la traîne, se convertirent à la mouche devant la facilité avec laquelle certains y capturaient le saumon. Pas facile de limiter les captures, quand tu pouvais certains jours y prendre un saumon à chaque lancer. Facile, aussi d'y être frustré lorsque les fosses sont pleines de saumons, et que pour une fois ton nom sort au tirage pour te réveiller le matin, et constater qu'il te sera impossible de pêcher ta journée, tant le vent est violent, ou bien l'eau est teintée par la pluie torrentielle tombée durant la nuit. Mais, aussi d'extraordinaires souvenirs de pêche merveilleuse, alors que tous les éléments sont favorables. La fosse Hibou a été. surtout les premières années, le théâtre de bien des exploits. Pierre Dionne un des grands maître pêcheur sur la Moisie y a performé une saison entre autre. Son secret était une mouche nommée «La Claude», inventée par son fils Claude.

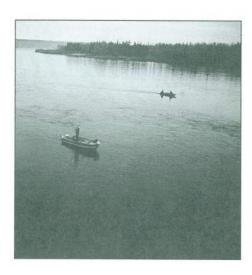
Ancré du côté Est de la Hibou, par une journée très ensoleillée, je ne sais pas trop à quoi m'attendre, car l'eau était presque trop basse, et aucun saumon n'avait été capturé dans cette fosse depuis plusieurs jours. Je me hasarde à commencer avec une mouche numéro 10 «Grizzly King». Sans trop m'attarder, je pêche rapidement pour me rapprocher d'un endroit précis où je devine une grosse roche submergée, et aussitôt un bouillon sous la mouche, mais le saumon n'y

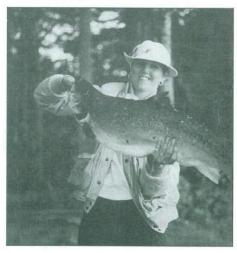
touche pas. Un autre lancer, rien. Je change de mouche, une «Achalante» même grosseur, au premier lancer même scénario.

Puis une «Black Dose» ensuite une «Blue Charm», puis une «Silver rat», toujours la même chose, à chaque fois un saumon lève au premier lancer mais ne prend pas la mouche. J'ai maintenant neuf mouches no 10 alignées côte-à-côte dans ma boîte.

Assez c'est assez, je décide qu'il est temps de leur faire une surprise et j'attache une «Grizzly King» no 2. Hélas! je les ai insultés car pour une grosse heure, i'eus beau essayer n'importe quoi, rien n'y fit. Après réflexion, je décide qu'un repos de quelques dizaines de minutes me ferait grand bien, autant qu'à eux. Ce délai passé, j'opte de les tenter en recommençant avec la «Grizzly King» no 10 que j'ai mis de côté au début. Un lancer, un saumon qui s'échappe dans les premières minutes. Changement de mouche, j'attache la deuxième de la série qui les avait intéressés au début. Au premier lancer, un deuxième saumon gobe «l'Achalante». Je lève l'ancre, bataille et sauve ce saumon de 4.5 kgs. et je retourne au même endroit.

Troisième mouche sur la liste, même scénario, un lancer, un saumon de 9 kgs... Quatrième mouche, scénario identique aux trois premiers et je puise un saumon de 4.5 kgs. qui a en prime un étiquette spaghetti jaune ce qui m'assure un boni de 5,00 \$, car cette été-là, des biologistes effectuaient une étude en marquant des saumons. J'avais combattu ces saumons si rapidement, qu'à aucun moment je n'ai dérivé près de la fosse Pomeroy 1, où mon épouse pêchait avec son amie Pauline. Avec mes trois saumons dans le canot, je dérive et je débarque sur la plage vis-à-vis la fosse





Une belle prise pour Pauline Poirier

Pomeroy 1, pour admirer la rivière et regarder mon épouse pêcher. Je savoure pleinement l'expérience vécue. Comme les deux femmes ne s'étaient aperçues de rien et que j'avais l'air peut-être envieux au départ, c'est que moi aussi, j'aurais bien aimé être sur la Pomeroy avec elles ce matin-là. Quelques minutes plus tard, elles vinrent pour m'inviter, mais moi, j'en avais déjà long à raconter.

Gaétan Rioux



Salon Jimmy

Anny Tremblay Nicole Vigneault

Jimmy Lynch, propriétaire

637, AV. BROCHU SEPT-ÎLES (QUÉBEC) TÉL.: 962-4566



LA BUREAUTIQUE SEPT-ÎLES INC.

PAPETIER SERVICE ASSOCIÉ

- Papeteries et équipements de bureau
- Location de photocopieurs XEROX à partir de 50,00 \$ / mois
- Vaste choix de papiers et rubans d'imprimante
- Disquettes et produits informatiques

325, av. Brochu, Sept-Îles G4R 4S7

Tél.: (418) 968-8119 Fax: (418) 968-5777

LA POURVOIRIE MOISIE-OUAPETEC INC.

C.P. 1645, Sept-Îles (Québec) Canada G4R 5C7 • Tél. : (418) 968-8449

La rivière Moisie est reconnue pour sa population de saumons atlantiques de taille respectable, ce qui en fait l'un des endroits de prédilection de bien des pêcheurs parmi lesquels le réputé Lee Wulff.

C'est sur le territoire de la Pourvoirie Moisie-Ouapetec inc. que fut formé le fameux «Angling Charm Circle» dont font partie les pêcheurs ayant réussi à capturer un saumon d'au moins 9 kilos (20 livres) à l'aide d'une mouche artificielle montée sur un hameçon simple n° 16. M. Lee Wulff est d'ailleurs l'un des membres fondateurs de ce groupe. Seuls quelques pêcheurs ont réussi cet exploit...

Les sites d'hébergement se trouvent à chacune des embouchures des rivières Ouapetec et Joseph. Selon les sites d'hébergement, nous pouvons accomoder 4 à 8 pêcheurs par site. La Pourvoirie Moisie-Ouapetec inc. se réserve par ailleurs le droit de former les groupes lorsque ceux-ci sont incomplets. La période de pêche s'étend du début du mois de juillet jusqu'à la mi-septembre. Des tarifs spéciaux peuvent vous être consentis en août et septembre. La pêche de septembre est recommandée. N'hésitez pas à nous contacter.

> Roland Ferguson Gérant général

SERVICES OFFERTS:

Nos tarifs comprennent les services suivants :

- L'hébergement dans des chambres logeant chacune deux personnes (lits simples), literie incluse;
- · Les repas à chacun des sites d'hébergement;
- · Le service de guides ainsi que des embarcations;
- Une chambre froide pour conserver vos prises à chacun des sites d'hébergement.





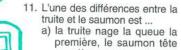
Connais-tu bien tes poissons? (Plus d'une réponse pourrait être la bonne!)

- Le saumon et la truite sont membres ...

 a) du YMCA
 - b)d'une équipe de natation olympique c) de la famille des salmonidés.
- On reconnaît qu'un poisson appartient aux salmonidés par ...
 - a) les cornes sur la tête
 - b) sa rugueuse carapace pourpre
 - c) sa petite nageoire charnue près de sa queue appelée la nageoire adipeuse.
- Le saumon de l'Atlantique et quelques truites arc-en-ciel sont anadromes. Cela veut dire qu'il ...
 - a) leur poussent des ailes imperméables
 - b) nagent de la mer vers l'eau fraîche pour pondre et fertiliser leurs oeufs
 - c) s'enlisent dans le sable.
- Lorsque les saumons remontent les rivières durant le frai, ils peuvent sauter ...
 - a) aussi haut qu'un filet de ballon-panier
 - b) plus haut que les chutes Niagara
 - c) jusqu'à la lune.
- Les truites arc-en-ciel portent ce nom parce que ...
 - a) on ne les voit que lorsqu'il y a un arc-en-ciel
 - b) à cause de leurs petites écailles éclatantes
 - c) leurs yeux multicolores.

Plouf! %

- Les saumons trouvent la rivière où ils sont nés en ...
 - a) identifiant des maisons familières
 - b) demandant la direction à leurs mères
 - c) reniflant et goûtant l'eau pour y retrouver des plantes et des minéraux familiers.
- On peut aider les saumons à franchir les barrages des rivières en ...
 - a) les transportant dans de gros camions
 - b) érigeant des échelles spéciales
 - c) leur criant très fort par la tête.
- Les nids de gravier où les saumons et les truites pondent leurs oeufs sont causés par ...
 - a) des fées aquatiques
 - b) les glaciers
 - c) la femelle qui creuse une dépression dans le lit d'une rivière avec sa queue.
- Les saumons déposent leurs oeufs à l'automne dans ...
 - a) des rivières au courant rapide
 - b) dans la rivière où ils sont nés
 - c) au fond de l'océan.
- Le saumon de l'Atlantique quitte l'eau fraîche pour manger ...
 - a) au MacDonald
 - b) le long des côtes du Groenland et du Labrador
 - c) des crevettes et du hareng.



première

b) la truite parle l'anglais, le saumon le français

- c) la queue du saumon est fourchue, celle de la truite est carrée.
- On peut connaître l'âge d'un poisson en ...
 - a) le lui demandant poliment
 - b) comptant des dents
 - c) comptant les cercles sur l'une des ses écailles.

BOITE AUX RÉPONSES (QUIZ)

1,c; 2,c; 3,b; 4,a; 5,b; 6,c; 7,a et b; 8,c; 9,a et b; 10,b et c; 11,c; 12,c;

Appel urgent à tous les observateurs aquatiques : Parmi les choses qui passent de la terre ferme aux rivières on trouve le sol, des graines, des branches, des roches, du pollen provenant d'arbres et de fleurs, des huiles usées provenant de moteurs, des déchets industriels et des produits chimiques utilisés par les fermes.

La revue «Au bord de l'eau» : Banque Royale



CENTRE DE LOCATION SEPT-ÎLES INC.

1175, BOUL. LAURE, SEPT-ÎLES G4S 1S1 TÉL. : (418) 962-4230 • FAX : (418) 968-4847 1-800-663-4230

On loue de tout, «Presaue tout».

Vive les moteurs Hors-Bord YAMAHA! 2 ans de garantie. Une bonne poussée et économique. Préservez la beauté de la nature avec Yamaha.

Pour entretien et réparation de tout genre, *«Faites-nous confiance»*.

Nous avons ce qu'il vous faut : Hors-bord, VIT, génératrice, motoneige Yamaha

Pour renseignements supplémentaires : Communiquez avec votre conseiller vendeur, Réjean Beaudin au 962-4230.

Michel Larouche 968-2067

Pierre Larouche 968-3747

CHALET À LOUER

ENDROIT: Rivière Moisie

Zone A

DATE: Saison estivale

PRIX: 125,00 \$ par jour

Possibilité de location de bateau

Peut accomoder 8 à 10 personnes

Pour information : Sept-Îles (418) 968-3153 Soir

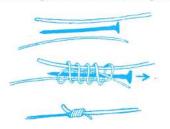
Québec (418) 681-2231 Jour Québec (418) 843-9116 Soir



LES NOEUDS

NOEUD «NAIL KNOT»

Pour joindre le bout d'une soie à moucher au gros bout d'un bas de ligne :



- 1. Placez les deux fils à joindre en sens contraire, de chaque côté d'un clou.
- 2. Enroulez l'extrémité du bas de ligne six ou sept fois sur elle-même en même temps qu'autour de la soie et du clou. Faites la spirale très serrée. Glissez le bout du bas de ligne dans la spirale, le long du clou.
- 3. Tirez les deux parties du bas de ligne pour serrer le noeud. Enlevez le clou. Serrez encore le noeud en tirant.
- Tirez la soie et le bas de ligne pour éprouver le noeud. Coupez les extrémités.

LE NOEUD DE RACCORDEMENT (Blood Knot)



LE NOEUD DE RACCORDEMENT (Blood Knot)



En fait, le noeud de raccordement n'est pas autre chose que deux noeuds d'anguille attachés ensemble. Si on pouvait ajouter de la résistance au noeud d'anguille en repassant l'extrémité du brin dans la grande boucle (voir noeud d'anguille amélioré), on pouvait sans doute faire la même chose avec le noeud de raccordement. La résistance du noeud grimpe à 100 %.

LE NOEUD «NAIL KNOT»

Pour joindre des lignes de diamètres différents:

Formez un long U avec le bout de la ligne la plus lourde. Passez la ligne légère dans le U, puis





enroulez-la une dizaine de fois jusqu'au sommet du U, en serrant à la fois les branches du U et la section de la ligne légère que vous y aviez glissée d'abord. Sortez le bout de la ligne légère dans la courbe du U.

Resserrez le noeud en tirant lentement et uniformément.



LA FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE POUR LE SAUMON ATLANTIQUE (FQSA)

Un organisme à la défense de la ressource et des intérêts des pêcheurs sportifs du Québec

FORMULE D'ADHESION 199	4/1995
Nom Prénom	COTISATION : Membre associé
N° Rue App. Ville Province Indicatif régional Téléphone CI-INCLUS: Chèque Mandat-poste Argent À l'ordre de FQSA Carte de crédit: Visa Mastercard Numéro: Date d'expiration: Signature:	Membre junior (moins de 18 ans)
S.V.P. ADRESSER UN FORMULAIRE D'ADHÉSION À : Nom : Adresse : Ville : Code postal :	Fédération québécoise pour le saumon atlantique 42-B, rue Racine Loretteville (Québec) G2B 1C6 Tél. : (418) 847-9191 • Fax : (418) 847-9279

Le saumon atlantique, une valeur à conserver



LE TRÉSORIER

La présence d'une rivière à saumon de la réputation de la Moisie, amène des retombées économiques intéressantes pour une région. Actuellement, ces retombées proviennent des utilisateurs locaux et du tourisme sportif, attirés par le saumon de la Moisie.

Depuis quelques années, l'Association tente, par différents exercices de statistiques, d'évaluer les retombées économiques que son exploitation génèrent dans la région. Nous savons tous que cette contribution est importante et qu'il y a encore beaucoup de place à l'augmentation. Cependant, vous conviendrez qu'il n'est pas facile de mettre un chiffre précis, mais je vais tenter, par exemples et déductions, de faire un portrait de la situation économique et touristique généré par l'exploitation de la pêche sportive du saumon sur le territoire administré par l'A.P.R.M..

PÊCHEURS LOCAUX

La rivière Moisie étant ce qu'elle est, pour y pêcher le saumon, nous devons utiliser un bateau, un moteur, et les accessoires utilitaires et sécuritaires s'attachant à l'utilisation d'un bateau. Basé sur le coût actuel de ces équipements, nous pouvons facilement avancer un chiffre de départ se situant près de 4500 \$ et cela en étant assez conservateur. Vous direz que ce n'est pas tous les saumoniers et saumonières qui possèdent un tel équipement ou qui le renouvelle à chaque année. C'est vrai, ce n'est pas une obligation. J'en suis moi-même un qui manque à cette règle.

Cependant, il serait réaliste de penser que sur les 554 individus locaux, membre de l'A.P.R.M. et aussi en tenant compte des nouveaux adeptes, une moyenne de 25 bateaux, moteurs et accessoires sont achetés chaque année chez nos dépositaires locaux. Nous venons d'établir une retombée de 100 000 \$ annuellement.

Tout pêcheur se doit de posséder des agrès de pêche pour pratiquer son sport. Les marchands régionaux spécialisés dans le domaine en plus de tous les monteurs locaux de mouches et cannes à moucher, réalisent chaque année plusieurs milliers de dollars en vente d'accessoires pour la pêche au saumon. Un chiffre d'affaire très conservateur de 50 000 \$ est facilement réalisable dans ce domaine.

Nous devons également ajouter une panoplie de matériel nécessaire à l'exercice de la pêche sportive sur la Moisie tel que: gazoline, huile, vêtements, victuailles, boisson, petits outils et accessoires et y ajouter aussi l'entretien et la réparation des bateaux et moteurs. J'oublie probablement une foule de petites choses qui viennent gonfler davantage les retombées économiques de la pêche sportive du saumon sur la Moisie, mais tous ces accessoires obligatoires devraient facilement s'élever à plus de 100 000 \$.

En additionnant le tout, on comptabilise plus d'un quart de million en retombées économiques directes générées seulement par les adeptes locaux.

LE TOURISME

Le membership touristique de l'A.P.R.M. (820 individus) est composé de gens venant de toutes les régions du Québec, de plusieurs provinces environnantes et des États-Unis. Tous ces pêcheurs contribuent une large part dans les retombées économiques touristiques attachées à l'exploitation de la pêche au saumon sur la Moisie. Des études sur le séjour moyen des pêcheurs démontrent qu'en moyenne une personne séjourne 5 jours et couche 4 soirs dans la région. Il est aussi évalué que le touriste moyen dépense 135 \$ par jour pour se nourrir et se loger selon les statistiques de l'Association touristique régionale. Un simple calcul nous démontre que près de 300 000 \$ sont laissés dans la région pour loger et nourrir nos touristes.

En ajoutant à ce chiffre, un montant de 100 000 \$ pour tout ce qui touche directement la pêche au saumon : location de bateau, accessoires de pêche, vêtements, gazoline, huile, amusement, souvenirs et autres, nous pouvons lire avec fierté que la pêche au saumon sur le territoire administré par l'A.P.R.M. contribue fortement au printemps de chaque année à lancer le départ des retombées économiques du tourisme dans notre région.

L'A.P.R.M.

L'Association en tant qu'organisme exploitant des secteurs de pêche au saumon, un terrain de camping de 87 emplacements, une cantine et un bar terrasse génère un chiffre d'affaires de 300 000 \$ annuellement. Avec le programme de développement économique du saumon (PDES) près de 500 000 \$ seront investis pour augmenter la qualité des services et de la pêche. Plus 60 % de ces investissements sont pour entreprises et entrepreneurs locaux.

CONCLUSION

La présence de l'Association dans le développement économique local a une influence positive sur le roulement de l'économie régionale. Avec à peine 7 semaines de pêche et 3 mois de camping, l'Association contribue à plus d'un million de dollars en retombée directe relevant de la pêche au saumon à l'estuaire de la Moisie. Réalité ou utopie, à vous de choisir. Mais il demeure un fait. la pêche au saumon sur la Moisie comme ailleurs est en plein développement. Les gouvernements y croient, les gestionnaires y adhèrent et les pêcheurs vont en bénéficier. Cependant à travers toute cette régénération, le développement touristique connaît et va connaître un accroissement qui ne peut qu'être bénéfique pour notre région. Tout le monde en sort gagnant.

> Denis Clements Trésorier





Connais-tu bien tes poissons? (Plus d'une réponse pourrait être la bonne!)

- Le saumon et la truite sont membres ... a) du YMCA
 - b)d'une équipe de natation olympique c) de la famille des salmonidés.
- On reconnaît qu'un poisson appartient aux salmonidés par ..
 - a) les cornes sur la tête
 - b) sa rugueuse carapace pourpre
 - c) sa petite nageoire charnue près de sa queue appelée la nageoire adipeuse.
- 3. Le saumon de l'Atlantique et quelques truites arc-en-ciel sont anadromes. Cela veut dire qu'il ...
 - a) leur poussent des ailes imperméables
 - b) nagent de la mer vers l'eau fraîche pour pondre et fertiliser leurs oeufs
 - c) s'enlisent dans le sable.
- Lorsque les saumons remontent les rivières durant le frai, ils peuvent sauter ...
 - a) aussi haut qu'un filet de ballon-panier
 - b) plus haut que les chutes Niagara
 - c) jusqu'à la lune.
- Les truites arc-en-ciel portent ce nom parce
 - a) on ne les voit que lorsqu'il y a un arc-en-ciel
 - b) à cause de leurs petites écailles écla-
 - c) leurs yeux multicolores.

Plouf!

- 6. Les saumons trouvent la rivière où ils sont nés en.
 - a) identifiant des maisons familières
 - b) demandant la direction à leurs mères
 - c) reniflant et goûtant l'eau pour y retrouver des plantes et des minéraux familiers.
- 7. On peut aider les saumons à franchir les barrages des rivières en ...
 - a) les transportant dans de gros camions
 - b) érigeant des échelles spéciales
 - c) leur criant très fort par la tête.
- Les nids de gravier où les saumons et les truites pondent leurs oeufs sont causés par ...
 - a) des fées aquatiques
 - b) les glaciers
 - c) la femelle qui creuse une dépression dans le lit d'une rivière avec sa queue.
- Les saumons déposent leurs oeufs à l'automne dans ...
 - a) des rivières au courant rapide
 - b) dans la rivière où ils sont nés
 - c) au fond de l'océan.
- 10. Le saumon de l'Atlantique quitte l'eau fraîche pour manger ...
 - a) au MacDonald
- b) le long des côtes du Groenland et du Labrador
 - c) des crevettes et du hareng.

- 11. L'une des différences entre la truite et le saumon est ... a) la truite nage la queue la première, le saumon tête
 - première b) la truite parle l'anglais, le saumon le français
 - c) la queue du saumon est fourchue, celle de la truite est carrée
 - 12. On peut connaître l'âge d'un poisson en ...
 - a) le lui demandant poliment
 - b) comptant des dents
 - c) comptant les cercles sur l'une des ses écailles.

BOITE AUX RÉPONSES (QUIZ)

1,c; 2,c; 3,b; 4,a; 5,b; 6,c; 7,a et b; 8,c; 9,a et b; 10,b et c; 11,c; 12,c;

Appel urgent à tous les observateurs aquatiques : Parmi les choses qui passent de la terre ferme aux rivières on trouve le sol, des graines, des branches, des roches, du pollen provenant d'arbres et de fleurs, des huiles usées provenant de moteurs, des déchets industriels et des produits chimiques utilisés par les fermes.

La revue «Au bord de l'eau» : Banque Royale



CENTRE DE LOCATION SEPT-ÎLES INC.

1175, BOUL. LAURE, SEPT-ÎLES G4S 1S1 TÉL.: (418) 962-4230 • FAX: (418) 968-4847 1-800-663-4230

On loue de tout, «Presaue tout».

Vive les moteurs Hors-Bord YAMAHA! 2 ans de garantie. Une bonne poussée et économique. Préservez la beauté de la nature avec Yamaha.

Pour entretien et réparation de tout genre. «Faites-nous confiance».

Nous avons ce qu'il vous faut : Hors-bord, VIT, génératrice, motoneige Yamaha

Pour renseignements supplémentaires : Communiquez avec votre conseiller vendeur, Réjean Beaudin au 962-4230.

Michel Larouche 968-2067

Pierre Larouche 968-3747

CHALET À LOUER

ENDROIT: Rivière Moisie

Zone A

DATE: Saison estivale

PRIX: 125,00 \$ par jour

Possibilité de location de bateau Peut accomoder 8 à 10 personnes

Pour information : Sept-Îles (418) 968-3153

Québec (418) 681-2231 Jour

Québec (418) 843-9116 Soir



BONJOUR PÊCHEURS ET PÊCHEUSES DE SAUMON

L'année dernière fut peut être difficile pour déjouer «Mr. Salmo Salar», mais je suis certain qu'encore cette année nous reverrons les pêcheurs (euses) essayer de faire contact avec Salmo Salar sur notre belle rivière Moisie.

Cette fièvre commence tôt le printemps avec le tirage hivernal, l'assemblée générale et le souper annuel et bien sûr, n'oublions pas les histoires de pêche, remplies d'émotion inoubliable lors de ces rencontres.

Monique et moi profitons de cet espace dans le bulletin, pour remercier l'APRM et l'APRSJ pour le magnifique voyage gagné lors du souper annuel, soit un séjour les 5 et 6 juillet 1993, à la pêche journalière sur la rivière St-Jean. L'accueil, le guidage, le déplacement terrestre et sur la rivière, tout était parfait. La pression de pêche n'était pas très forte, 4 heures en avant-midi et 4 heures en fin

d'après-midi avec 3 heures de repos le midi dans un petit campement près des fosses.

Un merci tout spécial à Marcel Leblanc, notre guide, qui a su nous placer pour faire contact avec cinq saumons, deux échappés et trois capturés (11#-12#-13#). Les fosses sont plus petites que sur la rivière Moisie et la pêche à gué est permise. Le paysage est très beau et les courants excellents sur les fosses. C'est une belle rivière, la Saint-Jean!

Vous voulez savoir un de mes secrets de réussite à la pêche au saumon? Non ce n'est pas le dr. Juice. C'est plutôt d'aimer être à la pêche au saumon et d'essayer quelque chose de nouveau. Bonne chance à tous pour cette année 94.

Par le fait même, j'inviterais tous les gagnants à faire paraître dans le bul-



Richard Brassard sur la rivière St-Jean le 5 et 6 iuillet 1993.

letin de l'Association leurs impressions. C'est important que tous puissent connaître le suivi des chanceux

Richard Brassard Sept-Îles



Offrez-vous une douce évasion À dix minutes de la rivière Saint-Jean.



Rivière Saint-Jean

Tél. en saison : (418) 949-2457 (418) 949-2843 (418) 949-2921



Pourvoirie de la Haute Saint-Jean enr.

Propriété de l'Association de protection de la rivière Saint-Jean inc.

Rivière Saint-Jean (Québec) G0G 2N0

Bonne pêche 1994



L'AUGMENTATION DES TARIFS DANS LA ZONE WINTHROP-CAMPBELL — UNE NÉCESSITÉ

L'Association de protection de la rivière Moisie a été fondée en 1978, à ce moment le principal dossier était le braconnage. Depuis ce temps, plusieurs dossiers se sont ajoutés et il est important que tous les membres comprennent bien l'ensemble de notre organisation afin de pouvoir évaluer à juste titre les besoins financiers actuels.

En 1981, l'Association a commencé à gérer la zone Winthrop-Campbell. Les seuls frais que l'Association avait à ce moment, étaient de supporter sa représentation provinciale et les communi-

cations avec les membres. Le secteur Winthrop-Campbell engendrait peu de dépenses mais générait beaucoup de revenus qui palliaient, fort bien, aux dépenses du temps. Par la suite, nous avons administré la Réserve faunique de la rivière Moisie. Les frais d'opération étaient presqu'entièrement défrayés par le ministère du Loisir de la Chasse

et de la Pêche (60 000 \$ / année).

Depuis 1987, les choses ont bien changé puisque ce secteur est devenu une zone d'exploitation controlée (ZEC) et les frais d'opération sont assumés entièrement par les utilisateurs. Seule la protection est encore subventionnée. De plus, plusieurs dossiers se sont ajoutés à notre organisation: le rachat des pêches commerciales, l'aménagement de la rivière Sainte-Marguerite, le programme de développement économique du saumon (PDES), le regroupement des Zecs-saumon et en plus de tous les autres dossiers déjà existants. Pourtant nos revenus n'ont pratiquement pas augmenté, par contre nos dépenses, elles, n'ont pas cessé de croître. Par exemple : le PDES demande une contribution de l'Association de 15 % des montants investis, quand on sait que ce programme représente des investissements de près de 500 000 \$ dollars, il faut donc prévoir y injecter 75 000 \$.

Certains d'entre vous diront que la ZEC c'est une chose et la zone Winthrop-Campbell une autre. En principe, vous avez raison. Cependant, il est important, à ce moment-ci de bien comprendre que si l'Association n'était pas là pour administrer la ZEC, ce serait un autre organisme et que les services tels: le camping, la rampe de mise à l'eau, l'accessibilité à la plage, l'accessibilité à la zone Winthrop-Campbell, etc. seraient des services dont nous aurions à assumer les coûts. De



Tirage au sort pour la zone Winthrop-Campbell

plus, les membres de l'Association profitent aussi des investissements dans la Zec puisque lorsque nous ne pouvons pas accéder à la zone Winthrop-Campbell, nous allons pour la grande majorité à la pêche dans la Zec. Pour le moment, la Zec réussit, malgré le peu de temps de pêche dont elle dispose, à couvrir presque tous ses frais, mais elle n'a pas les moyens d'investir dans un programme tel que le PDES. C'est pour cette raison que l'Association, grâce à ses acquis et aussi aux revenus de la zone Winthrop-Campbell, peut se permettre d'améliorer la zone A de la Zec. Par contre, notre capacité est limitée et même si nous savons tous qu'un jour la Zec remboursera à l'Association les montants prêtés, pour l'instant, il nous faut investir et vivre. Par ailleurs, il serait illogique de demander une tarification plus élevée dans la Zec que dans le secteur Winthrop-Campbell étant donné que la qualité de la pêche y est moins bonne, pour le moment, et que nous devons maintenir notre niveau d'accessibilité. Donc, nous comptons énormément des revenus qui découlent de la tarification de la zone Winthrop-Campbell. En plus de ces investissements, pour se donner une meilleure qualité de pêche nous devons assumer les coûts rattachés à notre permanence, indispensable à nos opérations. Voilà les principales explications pour justifier l'augmentation des tarifs dans la zone Winthrop-Campbell.

Dans un deuxième temps, nous aimerions

vous faire prendre conscience du faible coût pour accéder à la zone Winthrop-Campbell, une zone contingentée similaire aux zones contingentées que l'on rencontre un peu partout au Québec. Vous serez alors en mesure de constater, avec le tableau de la page suivante, que même après l'augmentation que nous demandons pour la prochaine saison, nous demeurerons le secteur contingenté le moins dispendieux du Québec avec une qualité de pêche égale

ou supérieure à ce qui est offert ailleurs.

Comme vous pouvez le constater (dans le tableau de la page suivante) ,en augmentant l'accès à la zone Winthrop-Campbell à 60 \$ par jour, qui permet à deux pêcheurs de pouvoir exercer leur activité préférée, il en coûtera toujours moins cher que n'importe où au Québec.

Pour le conseil d'administration cette augmentation est une nécessité afin de pouvoir améliorer la qualité de la pêche dans la Zec, maintenir la qualité des services et aussi continuer à bien vous représenter dans les différents dossiers concernant le saumon atlantique. Nous comptons sur votre compréhension et nous sommes convaincus, qu'après réflexion, vous donnerez votre aval à cette nécessité d'augmenter les revenus de votre Association.

Le Conseil d'Administration



TABLEAU COMPARATIF DE LA TARIFICATION DES SECTEURS CONTINGENTÉS VERSUS LA ZONE WINTHROP-CAMPBELL APRÈS L'AUGMENTATION DÉSIRÉE

RIVIÈRES	SECTEUR CONTINGENTÉ COÛT POUR MEMBRES PÊCHEUR / JOUR (1993)	DIFFÉRENCE AVEC ZONE WINTHROP-CAMPBELL APRÈS AUGMENTATION
BONAVENTURE	57,00 \$	+ 27,00 \$
CAP-CHAT	37,21 \$	+ 7,21 \$
SAINTE-ANNE	36,80 \$	+ 6,80 \$
SAINTE-ANNE	52,47 \$	+ 22,47 \$
DARMOUTH	52,00 \$	+ 22,00 \$
SAINTE-MARGUERITE	42,00 \$ à 74,00 \$	+ 12,00 à 44,00 \$
YORK	47,00 \$	+ 17,00 \$
GODBOUT	35,00 \$	+ 5,00 \$
TRINITÉ	40,00 \$	+ 10,00 \$
PETITE CASCAPÉDIA	55,64 \$	+ 26,64 \$

RÉGLEMENTATION TIRAGE DE LA ZONE WINTHROP-CAMPBELL

- Tout membre en règle ayant 18 ans ou plus peut participer au tirage qu'une seule fois.
- Les bulletins de participation devront être postés au plus tard le 11 mars 1994 et le timbre-poste en fera foi.
- Chaque bulletin devra être accompagné du montant exigible de 4,00 \$ pour être en droit de participer au tirage.
- Le tirage aura lieu au bureau de l'Association de protection de la rivière Moisie inc. situé au 660, boul. Laure, local 103, Sept-Îles.
- 5. Le tirage s'effectuera le 26 mars 1994 à 9 h 00.
- 6. un total de 70 bulletins seront pigés au hasard.
- Chaque bulletin de participation sera numéroté chronologiquement par ordre de sortie.
- Un seul numéro de téléphone sur le bulletin de participation sera accepté. Aucune modification ne sera acceptée après le 25 mars 1994 à 17 heures.
- 9 Toute personne peut prendre la réservation pour un membre et son choix est irrévocable.
- Les appels seront logés à frais virés. Ceux-ci débuteront à 10 h 00.

- 11. Advenant que la ligne soit occupée, le participant perd son tour, le participant suivant est contacté et par la suite, un second appel est effectué pour le participant précédent. Advenant que la ligne soit encore occupée, le même processus s'applique jusqu'à ce que la ligne se libère.
- Advenant que la réservation ne puisse être prise par un répondeur, le bulletin de participation est annulé et on passe au suivant.
- Les jours/pêche choisis par le répondant sont sans appels.
- Toute réservation doit être suivie dans les 15 jours du paiement complet de ladite réservation au bureau de l'Association.
- Les réservations non payées seront annulées et remises au tirage journalier, la veille de la journée de pêche.

Association de protection de la rivière Moisie inc. 660, boul. Laure, local 103 Sept-Îles (Québec) G4R 1X9



ASSOCIATION DE PROTECTION DE LA RIVIÈRE MOISIE

SECTEUR: ZEC - MOISIE STATISTIQUES DE PÊCHE

010001	MAI 1993	1993										NIO		1993	m									7	5	JUILLET		1993	8	
russes	20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31	26 27 28	8 29 30	_	1 2	3 4	2	6 7	8	10	11 12	13 14	15	16 17 18	18 19	20	21 22	23	24 25	26	27 28	29 3	30 1	2 3	4	5 6	7	8	9 10	TOTAL
FOSSE Nº 1											-	-	-		-	2295	-						_							2
N° 2																														0
N° 3																														0
N° 4																														0
N° 5																														0
9 °N																														0
N° 7																														0
N° 8															-		-													2
6 ∘N																														0
N° 10	(FOSSE EXPÉRIMENTALE)	ALE)										-	(85)	-	-	2														9
N° 11								-	-				01,50	-	_	2	-							-						6
N° 12																														0
N° 13																														0
N° 14																														0
N° 15																														0
N° 16						-																		_						2
N° 17								-		-				-					-											4
N° 18																														0
N° 19																														0
ZONE «A» TRAÎNE			1 6	6		25 11	9	1	1	-	1 2		-																	99
ZONE «B»	9	1 2 15	15 36 24 41	1 41 1	10	49 5	49 50 30 13	13 13	2 6	17	6 3	1 2	2			-			\dashv				\dashv			\dashv				338
TOTAL DE PRISES	0 0 0 0 0	1 2 15	15 37 30	20	10 0	75 61	1 36 14	14 15	80	19	9 2	2 3	4	2 3	2 2	5	2	0	1 0	0	0 0	0	0 0	0 2	0	0 0	0	0 0	0	432
JOURS / PÉCHE	36 24 43 45 44 17	14 30 54	54 104 158 172 125 119 192 265 299 283	3 172 1	25 119	192 26	5 299 2	98	188 166	144	165 185	146 119	124	111 105	78 79	9 80	61 47	12	51 42	21 1	19 8	5	3 11	9 6	-	2 1			-	4194
% RÉUSSITE	0.00 0.00 0.14 0.00 0.07 0.00 0.07 0.07 0.28 0.36 0.19 0.29 0.08 0.00 0.28 0.20 0.13 0.08	0.07 0.07 0.2	8 0.36 0.1	9 0.29 0.	00.0 80.	0.28 0.2	0 0.13 0		0.00 0.0	0.08 0.00 0.05 0.13 0.04 0.03 0.01 0.03 0.03 0.02 0.03 0.03 0.03 0.06 0.03 0.02 0.00 0.02	04 0.03	0.01 0.00	3 0.03 0.	02 0.03	0.03 0.0	3 0.06	0.03 0.0	2 0.00 6	0.02 0.00	0.00	0.00 0.00 0.00 0.00	0.00 0.0	00 0.00	0.00 0.00 0.33	0.00	0.00 00.0	00.00	0.00 0.00 0.00 0.00	00.00	.10
DÉBIT M CU./SEC				- 22	344 1191	1154 108	1344 1191 1154 1088 1012 924	324 841	761 696	640	590 547	508 474 446		424 405	391 384	376	362 348	460	378				_							
TEMPÉRATURE				4	46	4	44 45 46	46 50	50 52	53	53 55	57 59	9	63 63	62 61	59	61 61	59	56 60	61	60 58	56 5	54 56	58 60	09 0	62 62	63	99 99	.0	



ASSOCIATION DE PROTECTION DE LA RIVIÈRE MOISIE

SECTEUR: WINTHROP - CAMPBELL STATISTIQUES DE PÊCHE

FOSSES												3	=	JUIN 1993	6	8	7/25																			13				JUILLET 1993	6	9					
	1 2	m	4	ro.	9	7	00	9 1	1 0	-	2 1	3 1	10 11 12 13 14 15	5 1	16 17	7 18	4	9 20	0 21	1 22	2 23	3 24	1 25	26	27	28	29	30	-	2	സ	4	ro	9	7	00	6	10	Ξ	12	13	14	15 TC	TOTAL	% PRISES		% PRISES / JUMELAGE
PORLIER															co	-	\vdash		4		_	-	-																				-	6	0.10	-	0.00
AULNE II																																												0	0.00		0.25
AULNE I																	-														-													-	0.01		0.20
WINTHROP				-													-	300				2	2000							-	-													9	0.07	2	0.16
POMEROY 2														-			-	-							-						2	2												œ	0.00		0.11
POMEROY 1								Seller	4		-	_	-	2	2	-	-	-	-			-			2						-	2	2		2									23	0.25	10	0.25
HIRONDELLE															-	-					-	က																						9	0.07	1	0.08
HIBOU					-						-																			-	-													2	0.02	٥.	0.11
CAMPBELL														_	_	2	2	2	-			2	-	-	-					-		-												17	0.18	~	0.20
CORMORAN																																												က	0.03		0.14
GÉLINOTTE							-					-																																2	0.02	~:	0.07
BÉCASSINE										-																																		-	0.01		0.08
MOYAC						-	2			-	-																																	4	0.04		0.07
BEC-SCIE		_				-			-	-	_	_	-	_	-				2	2			-		-		-																	10	0.11		0.14
TOTAL DE PRISES	0 0	0	0	-	-	2	က	0	4	0 3	3	3 2	- 1	4	∞	4	2	4	∞	2	-	6	က	-	2	0	-	0	0	က	9	4	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	92			
JOURS / PÊCHE	0 0	0	0	15	4	00	7 2	23 1	18 3	33 33	33 37	32 27	7 29	9 35	5 32	2 33	3 37	30	29	36	29	33	35	36	36	30	26	19	33	3	3	24	22	4	4	9	ω.	13						902			
% RÉUSSITE	0.00 0.00 0.00 0.00 0.07 0.05 0.43 0.00 0.22 0.00 0.09 0.09 0.07 0.03 0.11 0.25	0 0.00	00.0	0.07	0 70.1	1.25 0.	43 0.	00 0.	22 0.0	000	30 60	30 60	0.0	13 0.1	1 0.2	5 0.12	2 0.14	4 0.13	3 0.28	90.08	6 0.03	3 0.27	0.09	0.03		0.14 0.00		0.04 0.00	0.00	0.10	0.19	0.17	0.17 0.09 0.00		0.50 0.00		0.00 0.00		0.00 0.00		0.00 0.00		0.00	0.10			
DÉBIT M CU./SEC	1344 1191 1154 1088 1012 924	1 1154	1088	1012	924 8	841 7	761 69	969	640 59	590 54	547 50	8 47	508 474 508		474 446	6 424	4 405	5 391	384	376	362	348	460	378																							
TEMPÉRATURE	46								_		_																																				



NOTRE BAPTÊME DU SAUMON FRAIS

Vendredi le 4 juin 1993 est une date mémorable dans notre vie de saumonier. En effet, c'est la journée de notre baptême du «saumon frais» pour mon fils Martin et moi.

Pour bien comprendre le déroulement de cette journée chanceuse, il nous faut un peu d'histoire. Rappelons que c'est à la suite de bons et judicieux conseils d'un de mes amis, monsieur Claude Brassard de Jonquière que notre expérience de saumoniers a commencée. Il faut dire que notre professeur n'en était pas à ses premières armes et qu'il connaît la rivière Moisie comme le fond de sa poche.

C'est en juin 1992 que Martin et moi avons fait nos débuts. Cette année-là, nous avons réussi à capturer 4 saumons en dévalaison, entre 9 et 15 livres, ce qui n'était déjà pas si mauvais. Malgré les prouesses de nos captures, les pêcheurs d'expérience nous disaient: «attendez, vous n'avez rien vu», le jour où vous capturez un saumon frais, vous allez voir ce que c'est qu'un combat.» Durant tout l'hiver dernier, Martin et moi pensions aux bons moments de pêche 1992 tout en espérant qu'un jour nous allions peutêtre capturer le saumon frais tant convoité.

Enfin le 29 mai 1993 arrive. Denise, mon épouse, Martin et moi nous nous présentons à l'accueil de la rivière Moisie. Le lendemain, c'est avec enthousiasme que nous commençons notre saison de pêche. À la deuxième journée, Martin capture un magnifique saumon en dévalaison de 18 livres.

Par la suite, ce fut une période creuse qui dura trois jours consécutifs, sans touche. Nous étions découragés d'autant plus que durant la journée du 3 juin, nous avions vu capturer au moins une vingtaine de saumons par d'autres pêcheurs.

Le soir venu, c'est avec la «binette à terre» que nous faisions le bilan de.... notre pêche. Mais Denise nous

remonta le moral en nous disant: «Vous travaillez trop fort, sans qu'un jour vos efforts ne soient récompensés. Ne lâchez pas». À ces mots, Martin entreprit un troisième «modelling» en autant de soir sur la seule mouche dont il a confiance pendant que moi j'établissais le scénario pour le lendemain.

Nous ne nous doutions pas que ce jour allait être la plus belle journée de pêche de notre vie. Après une heure de pêche au-dessus d'un beau cassé que j'avais repéré la veille, Martin me dit: «Ca y est, j'ai quelque chose de gros.» Et vlan, un magnifique saumon iaillit en entraînant une centaine de pieds de ligne de réserve. Le combat était amorcé, et quel combat... Quelques minutes plus tard il sauta près de l'embarcation et c'est à ce moment que nous avons réalisé que nous avions le poisson recherché, un magnifique saumon frais de plus de 20 livres.



Malgré son jeune âge, Martin travailla son saumon, tel un expert pendant les 30 minutes suivantes et c'est dans l'épuisette que celui-ci se retrouva. Nous étions si heureux d'avoir capturé ce saumon et pensions que notre pêche était terminée. Mais non, trois heures plus tard sur le même cassé, c'est ma ligne qui part et mon moulinet se déroule à une vitesse inouïe. Je n'en croyais pas mes yeux de voir sortir de l'eau cette «bête» de 25 livres. Impossible de ramener ce saumon avant une heure de combat acharné, entremêlé de douleur aux mains, aux poignets et d'anxiété.

Enfin, Martin le passa dans l'épuisette, mais le saumon n'avait pas dit son dernier mot et il continua à donner de violents coups de tête et de queue pour enfin défoncer l'épuisette et sortir complètement la tête, prêt à retourner à l'eau. C'est avec rapidité que j'ai attrapé une rame afin d'assommer et neutraliser ce géant. Quel combat et quelle pêche, deux saumons frais de 21 et 25 livres en quatre heures de pêche. De quoi réjouir n'importe quel saumonier. Nous étions au comble de nos espoirs, nous venions de vivre notre «baptême du saumon frais.»

Quel effet de surprise a eu Denise lorsque nous lui avons montré nos prises à notre arrivée. Elle n'en croyait pas ses yeux. Les autres pêcheurs du camping étaient également émerveillés du résultat, parce que tous savent que parfois il faut mettre plusieurs années de pêche avant de réaliser un tel exploit. Coïncidence, Martin et moi l'avons réalisé à notre deuxième année et la même journée.

Pour conclure, j'espère que nous, les saumoniers, et les autres à venir pourront continuer à vivre une si belle expérience de pêche sportive. Il faut arrêter toute personne ou organisme qui veut altérer ou modifier de quelque façon que ce soit cette superbe rivière. La Moisie est un héritage inestimable et nous devons la laisser intacte pour les autres générations.

Roger Simard Pêcheur sportif, Jonquière



SIMPLE COÏNCIDENCE OU L'OEUVRE DU DESTIN?

Suite à une épuisante journée lors des audiences publiques sur le projet Sainte-Marguerite III, j'avais décidé que le premier saumon qui succomberait à mes offrandes, lors de la prochaine saison, serait gracié. Toute l'énergie dépensée lors des audiences m'avait convaincu que ce saumon devait retourner à sa rivière pour se reproduire. Peut-être était-ce par pitié ou par respect pour cette espèce, je n'avais pas trouvé la réponse.

Tout se déroula le 17 juin 1993. Bien que j'avais passé plusieurs journées sur la rivière, les conditions de pêche étant très difficiles, je n'avais pas réussi à capturer un seul saumon et la saison de pêche était entamée de plus de la moitié. Cette journée restera à jamais gravée à ma mémoire. En effet, quelques jours plus tôt le bureau des audiences publiques en environnement rendait sa décision et nous donnait gain de cause quant aux inquiétudes que nous avions sur le saumon et les activités de pêche sur la Moisie. C'est alors que nous avions entrepris des démarches auprès des représentants du mouvement pro-SM III afin de tenter un ralliement pour qu'il y est concensus régional. Comme vous le savez, ce fut un échec et en cette journée du 17 juin 1993 une partie de la population de Sept-Îles et des environs marchaient pour enterrer le

rapport du BAPE. C'est également une journée où il planait des menaces contre la rivière Moisie, l'A.P.R.M. et les gens qui étaient impliqués dans ce dossier. Bien que j'étais en vacances depuis quelques jours, ce fut la journée la plus dure émotivement que je connaissais depuis que j'étais impliqué dans ce dossier.

Comme par hasard, le 17 juin était fixé à notre agenda depuis quelques semaines pour effectuer les derniers préparatifs du secteur A.P.R.M. Vous devinerez que nous étions quand même très heureux Daniel et moi de quitter la ville, les esprits étant alors très échauffés dans notre communauté.

Une fois tout le travail fait et puisque nous devions attendre l'hélicoptère qui devait apporter le zodiac, nous avons décidé de faire quelques lancers. Qui sait, peut-être aurionsnous la chance de briser la glace?

Nous avons commencé à pêcher sur l'heure du midi dans une drôle d'ambiance puisqu'à plusieurs reprises, l'hélicoptère de la Sûreté du Québec venait patrouiller au dessus de nos têtes pour s'assurer que tout allait bien. Après environ une demi-heure de pêche, Daniel réussit à capturer son premier saumon de l'année et ce fut pour nous un moment très spécial. Nous nous sommes surpris à

discuter pendant environ une demiheure du roi de nos eaux après cette capture. Nous qui pensions avoir tout dit sur le sujet au cours de l'hiver.

Après moultes discussions, j'ai décidé de tenter ma chance à nouveau et après environ 45 minutes d'effort, alors que j'avais l'eau presque qu'en dessous des bras, que j'étais à bout de ligne et qu'il ne me restait que quelques lancers pour finir de couvrir la fosse d'un bout à l'autre. un saumon explosa sur mon Akroyd numéro 4. J'ai lancé presque immédiatement un grand cri de joie ce qui attira l'attention de mes copains de pêche et je peux vous assurer que c'était la fête au village. C'est alors que le combat s'engagea, le saumon fit quelques pirouettes mais je ne lui ai pas donné beaucoup de chance car lorsque l'on veut gracier un saumon on se doit de le faire le plus rapidement possible. Donc, après environ 4 minutes de combat, i'avais le saumon à mes pieds et je réussis, non sans difficulté, à décrocher ma mouche qui était prise sur le coin des babines. C'est alors que je pris mon saumon par la queue, sans le sortir de l'eau, pour tenter de l'immobiliser face au courant pour qu'il reprenne son souffle. Mais il donna un violent coup de queue et parti vers le large. Il devait peser environ 10 livres. Je lui ai dit bonjour. C'est à ce moment, que mon ami Normand qui filmait la

R
E
S
T
Chez
A
U
R
Carlos
A
N
T

Buffet du midi

du lundi au vendredi de 11 h 45 à 13 h 00

Brunch tous les dimanches de 10 h 30 à 13 h 00

Buffet Italien

Samedi soir de 17 h 30 à 19 h 30

Miville et Dorothée

Propriétaires

680, boul. Laure Sept-Îles (Québec) G4R 1X9

Tél.: (418) 968-6888



scène avec la caméra vidéo m'indiqua qu'il n'avait pas vu le saumon et il me demanda de le lui montrer. Je lui ai crié qu'il était trop tard, que le saumon avait repris sa liberté. C'est alors, que du coin de l'oeil, je revis mon saumon à environ une trentaine de pieds qui s'approchait de moi lentement. Croyez-le ou non, il revint

à mes pieds? Je le saisis à nouveau par la queue pour le montrer à mon copain Normand, le remis à l'eau et dans un violent coup de queue, il quitta mes mains et regagna sa rivière pour poursuivre sa destinée.

J'ai alors compris que ma décision, prise lors des audiences publiques, ne l'était pas par pitié mais bien par respect. Je venais de me faire un ami qui était revenu me saluer comme pour me dire merci en cette journée bien particulière. Encore une fois, salmo salar nous a démontré qu'il méritait ses titres de noblesse.

Bernard Lynch

ASSOCIATION DE PROTECTION DE LA RIVIÈRE MOISIE

STATISTIQUES DE PÊCHE - SECTEUR : A.P.R.M.

FOSSES								JU	IN	11	99	3					
TOOOLO	12	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	TOTAL
A.P.R.M.	1		2	5	3	3	1	4	3	6	6	4	7	6	3		54
JOURS/PÊCHE	2		3	7	8	6	10	10	7	11	7	9	11	10	9	6	116
% DE RÉUSSITE	0.50	0.00	0.67	0.71	0.38	0.50	0.10	0.40	0.43	0.55	0.86	0.44	0.64	0.60	0.33	0.00	0.46

FOSSES														J	UI	LL	E	1	9	93	16											
TOOOLO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	1	2	TOTAL
A.P.R.M.	1	2	4	1	6	4	2	4	3	3	2	1	1		4	3	3	6	1					5	2							58
JOURS/PÊCHE	4	4	13	9	9	12	9	7	11	8	12	8	7		5	9	5	8	3					6	3	5	6			1	2	166
% DE RÉUSSITE	0.25	0.50	0.31	0.11	0.67	0.33	0.22	0.57	0.27	0.38	0.17	0.13	0.14	0.00	0.80	0.33	0.60	0.75	0.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.83	0.67	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	.52

RÉSUMÉ JUIN ET JUILLET 1993										
FOSSES	JUIN 1993	JUILLET 1993	TOTAL							
A.P.R.M.	54	58	112							
JOURS/PÊCHE	116	166	282							
% DE RÉUSSITE	0.46	.52	.40							



CONCOURS Z.E.C. PROPRE

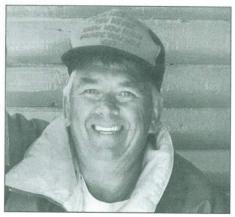
En cette année 1993, il y avait du nouveau au poste d'accueil de l'Association. En vous procurant votre droit d'accès ou en prenant un emplacement sur le terrain de camping, les préposés à l'accueil vous remettaient un sac identifié «Zec Propre». Il s'agissait bien sûr de remplir ce sac de vos détritus, de le déposer dans la grande poubelle près du poste d'accueil pour que nous vous remettions un coupon de participation au tirage d'une demi-journée de pêche au secteur APRM pour la saison 1994.

Cette nouvelle initiative de l'Association, en collaboration avec le M.L.C.P. a connu un vif succès. Après quelques jours, plusieurs se rapportaient au poste d'accueil affirmant: « Moi je n'ai pas eu de sac».

Près de deux cents participants ont déposés leur coupon de participation dans la boîte pour le tirage qui s'est tenu le 6 septembre au poste d'accueil de la rivière Moisie. Le tirage s'est effectué en la présence de M. Jean Masse, président de l'APRM et M. Rénald Roy, directeur de la protection au M.L.C.P. L'heureux gagnant fut M. Roland Gélinas de Pointe du Lac, en Mauricie.

Le concours zec propre est une activité maintenant bien répandue dans les ZECs au Québec. Elle permet de contribuer efficacement à la cause environnementale et de sensibiliser de plus en plus de gens à ramasser leur détritus. Soyez assurés que cette activité sera encore parmi nous pour la saison 1994.

Je termine en remerciant tous les participants à cette activité d'embellissement de notre territoire et je vous encourage tous, à y participer.



Roland Gélinas

J'aimerais également souligner la participation de la Ville de Moisie à cette activité. Merci de votre collaboration. Bonne saison 1994.

> Michel Lemieux Directeur de l'aménagement et de la protection de la faune



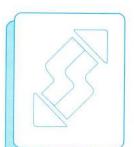
968-8686 - 962-2343

452, Av. Cartier Sept-Îles (Québec) G4R 2T6

LOUISE BERNIER & GASTON ROBICHAUD Propriétaires

- ▶ Conceptions exclusives pour toutes occasions
 - Mariage, naissance, décès, anniversaire
- ▶ Plantes de collection
- ▶ Plantes naturelles et en soie
- ▷ Décoration florale à domicile
- ▷ Décoration de salle de réception

«Les experts de la signalisation»



- → Signalisation industrielle
- → Signalisation institutionnelle
- → Signalisation commerciale
- → Signalisation routière
- → Signalisation ferroviaire
- → Signalisation portuaire
- → Signalisation personnelle
- → Signalisation générale



337, avenue Noël Sept-Îles (Québec) G4R 1L8

Tél.: (418) 962-3222 Fax: (418) 962-4302

SANS DÉTOUR



GILLES BERGERON

DIRECTEUR, EXPLOITATION RÉGION COTE-NORD ET LABRADOR

CABANO-KINGSWAY

153, RUE MALTAIS, C.P. 818, SEPT-ÎLES (QUÉBEC) G4R 3J9 TÉL.: (418) 962-2501 • FAX: (418) 968-2903



T.SHIRT **COTON OUATÉ SWEAT SUIT** COUPE VENT CASQUETTE CARDIGAN ACRYLIQUE...

IMPRIMÉS OU BRODÉS

YVON ET DANIEL LEHOUX



- AGRÈS DE PÊCHE COMMERCIALE
- QUINCAILLERIE MARINE
- ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES
- FIBRE DE VERRE
- PNEUMATIQUE «CARIBE»
- SÉCURITÉ ET SURVIE EN MER

360, AVENUE NOËL SEPT-ÎLES (QUÉBEC) G4R 1L7 TÉL.: (418) 962-1434

FAX: (418) 962-1317



SI LA PROTECTION DE LA FAUNE ET DE LA FLORE DE LA RIVIÈRE MOISIE VOUS TIENT À COEUR

Vous avez un intérêt pour la protection et la survie du saumon, alors nous avons besoin de vous. Participez monétairement à la réalisation du but fondamental de l'Association : La protection de la flore et de la faune de la rivière Moisie et des ses tributaires.

LISTE DES DONATEURS:

PLUS DE 1000,00 \$

Entreprise de Nettoyage

M. Gaétan Poulin

Clinique de Médecine Industrielle

M. Réal Boily

DE 500,00 \$ À 1000,00 \$

M. Guy Beaulieu

M. Michel Larivière

DE 200,00 \$ À 500,00 \$

M. Jeannot Michaud

Les Ateliers de pêche à la mouche enr.

M. Pierre R. Laberge

Dr Serge Legault

M. Pierre Turcotte

DE 100.00 \$ À 200,00 \$

M. Michel Blouin

M. Jean-Marie Henry

M. Michel Lévesque

R.S. Auto inc.

M. Normand Lapointe

M. Paul Moreau

MOINS DE 100,00 \$

M. Gérard Méthot

M. Laurent Lapointe

M. Serge Levasseur

Mme Gervaise Dufour

M. Bernard Beaudin

M. Laurier Villeneuve

M. Daniel Lefebyre

M. François Blanchette

M. Étienne Gauthier

M. Jean-Denis Allard

L'Association de protection de la rivière Moisie inc. a le privilège d'émettre des reçus de charité déductibles d'impôt aux deux paliers de gouvernement, pour tous dons qu'elle reçoit dans le but de protéger la flore et la faune de la rivière Moisie.

Vous pouvez faire votre don à :

Association de protection de la rivière Moisie inc. 660, boul. Laure, local 103 Sept-Îles (Québec) G4R 4K6



Gervaise Dufour, prop.

Tél.: (514) 752-1057 Fax: (514) 752-1057



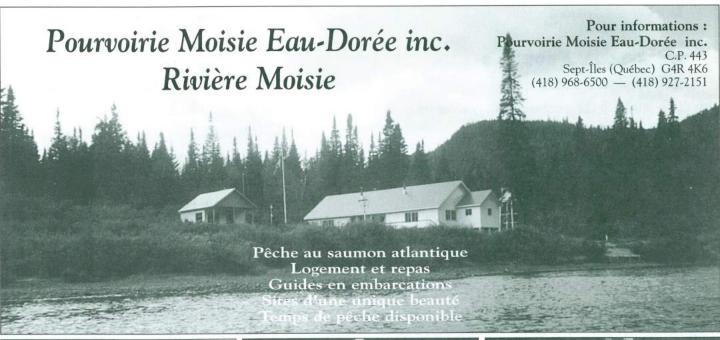
Salmo Salar



Confection de vêtements, sacs, et accessoires de Chasse et Pêche

Clothing manufacturer for the hunter and fisherman, bags and accessories.

1007, RUE VISITATION ST-CHARLES- BORROMÉE, JOLIETTE (QUÉBEC) CANADA J6E 7Y8











UNE MOUCHE! LA POMPIER

D'où vient ce nom inhabituel pour une mouche à saumon.

La seule raison du pourquoi de ce nom que j'ai eu le plaisir de découvrir est très simple : lorsque tu l'utilise, tu es toujours en alerte. Un vrai pompier.

Ferret (tip):

tinsel or oval

Queue (tail):

crête de faisan doré

Corps (body):

floss noir

Côte (ribbing):

tinsel or oval

Ailes (wings):

queue de veau jaune plus cristal

Gorge (throat):

bleue

Tête (head):

rouge

Hameçons:

2-4-6

Lorsque vous l'essaierez, tenez bien votre perche et soyez en alerte tel un pompier.

Bonne pêche!





SUR LA MER ..

Hotel-Motel Sept-Îles

451 Arnaud • TÉL.: 962-2581 • ZENITH: 1 800 463-1753

Vue sur la mer



- · 3 suites avec bain tourbillon
- 75 motels
- 3 salles de réception
- 1 salle à manger
- Bar salon Matamec avec vue directement sur la mer
- Terrasse extérieure permettant d'admirer la Baie des Sept-Îles et ses couchers de soleil

Nous offrons le service de congélation pour nos clients pêcheurs.

CAMPING DE LA RIVIÈRE MOISIE

Gestionnaire : Association de protection de la rivière Moisie inc.



- · 20 terrains avec service complet
- · 33 terrains avec eau et électricité
- · 34 terrains sans service
- · Tous les terrains ont un foyer
- Pour chaque catégorie, 50 % des terrains sont saisonniers
- · Salles de douche chauffées Buanderie
- · Service de vidange des roulottes Bois de foyer
- Descente de bateau Congélation de poissons
- Enregistrement pour la ZEC de la rivière Moisie
- Enregistrement des saumons Permis de pêche (truite, saumon)
- Enregistrement de la zone Winthrop-Campbell
- · Cantine et bar
- Abri pour campeurs

OUVERTURE LE 15 MAI 1994

EMPLACEMENTS DISPONIBLES À LA JOURNÉE, À LA SEMAINE, AU MOIS OU À LA SAISON 20 KM À L'EST DE SEPT-ÎLES — RIVIÈRE MOISIE — ZEC SAUMON

POUR INFORMATION: POSTE D'ACCUEIL, (EN SAISON) CAMPING: (418) 927-2021

BUREAU DE L'A.P.R.M.: (418) 962-3737



374, JOLLIET SEPT-ÎLES (QUÉBEC)

TÉL.: (418) 962-5225 RÉS.: (418) 968-8219 OU: (418) 927-4598

FREINS

SUSPENSION

MÉCANIQUE GÉNÉRALE DE CAMION
FABRICATION ET RÉPARATION
DE DRIVE SHAFT
(ARBRE DE TRANSMISSION)

DAN ESSO SERVICE

Route 138 Moisie, Ville de Grasse

> Marcelle St-Onge Propriétaire

> > Tél.: 927-4748

Bienvenue dans la région à tous les pêcheurs. Bonne saison de pêche 1994.



L'IMPORTANCE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

L'assemblée générale annuelle est l'événement le plus important d'une association. C'est le moment où les membres peuvent s'exprimer sur les orientations de celle-ci. C'est aussi le moment de faire des propositions et des amendements sur les règlements généraux et de prendre position de façon démocratique sur ces propositions et amendements. C'est également le moment de prendre connaissance des états financiers de l'association et d'élire des gens qui sont prêts à retrousser leurs manches et à travailler très fort pour un mandat de deux ans. De plus, pendant cette assemblée, il y a cette fameuse période de questions : c'est un moment privilégié pour les membres de s'informer sur différents suiets et aussi d'apaiser certaines inquiétudes.

Souvent, très souvent même, on entend des gens se plaindre ou se disputer sur certains sujets et ce de façon non-justifiée parce que ces gens sont mal informés. Malheureusement, lorsqu'arrive l'assemblée générale annuelle des membres, nous n'entendons rien ou presque des inquiétudes qui avaient l'air si importantes à ce moment-là...

Rien de mieux que de prendre les informations au bon endroit, c'est à dire auprès des personnes impliquées et concernées. Elles sauront sûrement répondre à vos questions et inquiétudes, sinon elles sauront où prendre les informations pour vous les transmettre.

Le 19 février prochain, profitez de votre droit de parole et participez à votre assemblée générale annuelle. Soyez assuré que votre conseil d'administration fait tout en son pouvoir pour la rendre aussi intéressante que possible.

La communication est le meilleur moyen de se comprendre et ainsi éviter bien des frustrations inutiles. L'assemblée générale annuelle c'est important mais IL FAUT Y ALLER PAR EXEMPLE...

Bienvenue à tous.

Carole Pelletier Directrice

MESSAGERIE DU NORD

11, RUE ST-LAURENT SEPT-ÎLES (QUÉBEC) G4R 1A1 TÉLÉPHONE: 962-3456

> TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT, LOCAL ET LONGUE DISTANCE.



Le savoir-faire et un équipement de pêche adéquat : pour vous aussi des atouts majeurs, vous permettant de réussir votre pêche.





Tél.: (418) 962-6051 Fax: (418) 962-2746

Atelier de réparation Laforge

Spécialité : moteur 2 temps

Dépositaire : Stihl - Husqvarna Jonsered - Echo - Shindaiwa -Olympic

VENTE - SERVICE - LOCATION 4 roues - Tondeuses - Souffleuses

> Marco Laforge Propriétaire

Marco et Denis

Vendeurs

Roy Pièces

149, rue Napoléon, Sept-Îles G4R 3L8

Dépanneur L.P. Chassé enr.

646, boul. Laure, Sept-Îles (Québec) G4R 1X9 Tél. : (418) 968-9484



1¢ D'ESCOMPTE PAR LITRE SERA ACCORDÉ À TOUT DÉTENTEUR DE LA CARTE A.P.R.M. DE L'ANNÉE COURANTE.

Landry, Savard AVOCATS

Me François Landry Me Michel Savard Me Bernard Lynch Me Mireille Peeters Me Josée Tremblay

Édifice Banque de Montréal 390, rue Brochu, bureau 210 Sept-Îles (Québec) G4R 2W6

Tél: (418) 962-7575 Fax: (418) 962-4266

RICHARD BRASSARD, M.D.

106, rue Napoléon, bureau 303 Sept-Îles (Québec) G4R 3L7

Tél.: (418) 962-1236



Me GAÉTAN POULIN ME MICHEL BLOUIN

(GREFFE DE Me SERGE BINETTE)

737, boul. Laure, bureau 101 Sept-Îles (Québec) G4R 1Y2

Tél.: 962-2716 Télécopieur: (418) 962-7235



AMÉNAGEMENT DE LA FOSSE EXPÉRIMENTALE :









Côte-Nord





ASSOCIATION TOURISTIQUE RÉGIONALE DE DUPLESSIS

865, boulevard Laure Sept-Îles (Québec) G4R 1Y6 Téléphone : (418) 962-0808 Télécopieur : (418) 962-6518

les galeries MONTAGNAISES

La direction des Galeries Montagnaises souhaite la bienvenue à tous les «Pêcheurs de Saumons», que la saison 1994 soit des plus fructueuse pour tous!

Au Rythme d'aujourd'hui!

1005, boul. Laure, Sept-Îles (Québec) G4R 4S6 Tél. : (418) 962-4979 • Fax : (418) 968-6114



LES ATELIERS DE PÊCHE À LA MOUCHE ENR.

Distributeur autorisé des réputés produits



Nous vendons aussi:

Salmo Salar G.Loomis Fenwick Marryat Hardy System two

Rimfly STH Cortland Air Flo Scientific Angler Red Ball River System Stream Design Peter Storm Bushnell

Les nouvelles SAGE IV sont arrivées. Venez les essayer.

Mouches à saumon de qualité supérieure. Plus de 20 ans d'expérience à votre service. C.P. 1043

SEPT-ÎLES (QUÉBEC) G4R 4S3

TÉL.: (418) 962-7003

FRANÇOIS BARNARD, PROP.



BLOC NOTES

Petits points importants à connaître sur les services offerts par l'Association de protection de la rivière Moisie :

EN JANVIER:

Toute la nouvelle documentation concernant la zone Winthrop-Campbell - la ZEC et le camping de la rivière est disponible :

Nouvelle tarification - réglementation - date du tirage hivernal -invitation assemblée annuelle - invitation souper-conférence - le bulletin - formule d'adhésion.

C'est à la fin janvier que nous expédions à tous nos membres et aux membres de la ZEC toute cette documentation. Nous répondons aussi à toutes les demandes d'information.

Dès janvier vous pouvez devenir membre de l'Association pour vous procurer la formule de participation au tirage hivernal des droits d'accès journalier de la zone Winthrop-Campbell. (une formule par membre)

FÉVRIER:

C'est le mois de l'assemblée annuelle et de notre souper-conférence, cette année il se tiendra le 19 février 1993.

Les billets pour le souper sont en vente à partir du début du mois et il faut faire vite car notre souper est devenu un événement sans précédent. On peut se procurer les billets au bureau de l'Association ou auprès des directeurs.

C'est aussi le mois pour les confirmations de location du chalet, il ne faut pas tarder car il est très en demande.

MARS:

Le 1er mars est la date limite pour payer l'acompte de 50 % qui est exigé pour confirmer la réservation de votre terrain de camping saisonnier.

Le tirage hivernal se fait exclusivement par tirage au sort le dernier samedi du mois de mars.

Il est important de porter une attention particulière aux dates sur l'endos du bulletin de participation car il y a une date limite pour l'envoi du bulletin de participation.

AVRIL:

Entrée en vigueur de la cotisation annuelle pour la ZEC de la rivière Moisie.

MAI:

Ouverture du terrain de camping. Il est toujours préférable de réserver votre emplacement à l'avance. Il en est de même pour la location de bateau et moteur.

Vente de permis de pêche au saumon.

20 mai : ouverture de la pêche au saumon pour la ZEC de la rivière Moisie.

Il est important de savoir que la ZEC Moisie est située à 26 kilomètres à l'est de Sept-Îles via la route 138.

La zone "B" s'échelonne sur une distance de 8 kilomètres, du fleuve St-Laurent jusqu'au pont de la route 138.

La meilleure période de pêche dans cette zone se situe du 20 mai au 15 juin.

La zone "A" s'échelonne sur une distance de 6 kilomètres, du pont de la route 138 jusqu'à la limite sud-est du Club de Pêche au Saumon Moisie inc.

La meilleure période de pêche dans cette zone commence fin mai jusqu'au début juillet.

JUIN:

1° juin : ouverture de la pêche au saumon pour la zone Winthrop-Campbell.

La zone Winthrop-Campbell comprend 14 fosses à saumon. La meilleure période de pêche pour cette zone est du début juin au 5 juillet approximativement.

4 fosses sont réservées à l'avance par tirage au sort hivernal et les 10 autres fosses sont attribuées par tirage au sort à 19 heures la veille du jour de pêche à notre abri au camping de la rivière Moisie.

Après le 15 juillet, le saumon est généralement monté plus haut sur la rivière. Plusieurs pouvoiries gèrent ce secteur de rivière.

Il vous est toujours possible de connaître le nom de quelques guides en communiquant avec nous.

Pour l'hébergement, il y a notre terrain de camping, situé sur les abords de la rivière. Il vous est toujours possible de demeurer dans un hôtel de Sept-Îles, la route se fait très bien, et en voiture cela ne prend que 15 minutes.

JUILLET ET AOÛT :

La saison de pêche tire à sa fin, mais il vous est toujours possible de nous rendre visite pour faire du camping.

Notre camping offre un abri où il fera bon de vous rencontrer le soir en bonne compagnie. Jacqueline Therriault
Coordonnatrice

Nous offrons aussi au camping et avec l'abri la possibilité de faire une petite fête entre amis ou pour votre entreprise. Pour un party de blé d'inde ou de hot-dog, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Durant toute la saison estivale, nous voulons faire connaître la beauté de la rivière Moisie. Il nous sera donc possible de vous offrir de petites excursions sur la Moisie. Faites-en la demande à notre poste d'accueil.

SEPTEMBRE:

C'est la fermeture de notre camping. Vous pouvez laisser, à vos risques, votre roulotte sur votre terrain saisonnier pour la période hivernale.

Mais ne pas oublier qu'il faut aviser pour le renouvellement de la location de votre terrain de camping saisonnier avant le 30 octobre.

Tous ceux et celles qui voudraient faire parvenir à l'Association un article ou une histoire de pêche pour notre bulletin annuel, vous êtes les bienvenus. Nous serions aussi très heureux de recevoir des photos de vos meilleurs souvenirs de pêche ou de la merveilleuse Moisie.

Il ne faut pas oublier que nous avons à chaque année notre concours pour la photo de la page couverture. N'aimeriezvous pas voir votre photo sur notre prochain bulletin?

Nous avons aussi notre concours du bénévole de l'année. Tous ceux et celles qui auraient du temps à consacrer à votre association, il vous suffit de donner votre nom à notre bureau.

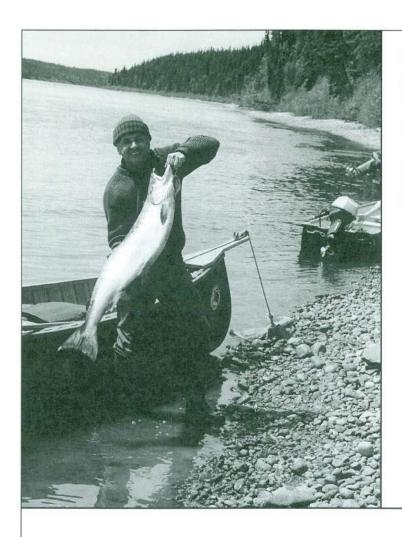
OCTOBRE ET NOVEMBRE:

Ces mois sont consacrés au montage de votre bulletin annuel. Recherche d'articles, de photos, vente de publicité.

DÉCEMBRE:

C'est la planification de l'année suivante et la fermeture des livres.

Il ne faut pas oublier que le bureau de l'Association qui est situé au 660 boul. Laure, local 103 est ouvert 12 mois par année, du lundi au vendredi. Il nous fera toujours plaisir d'accueillir les visiteurs, de répondre à vos questions et peut-être vous aider dans une recherche. (tél.: 418-962-3737, fax: 418-962-3234)



DE-VI

283, BOUL. DES MONTAGNAIS SEPT-ÎLES (QUÉBEC) G4R 4K1

> TÉL.: (418) 962-5203 FAX: (418) 968-8100

- Construction et réparation de structure immergée
- Construction commerciale et industrielle
- · Fabricant d'unité modulaire
- Distributeur et applicateur de produit EPOXY
- Vente et installation de structure d'acier et de bois.

JEAN-MARIE LEBEL PRÉSIDENT

BOUCHERIE DU CHEF

OUVERT LE DIMANCHE DE 12H00 À 18H00 VIANDE GROS ET DÉTAIL, POISSON



VIANDE AU QUARTIER

Pour commander à l'avance: 962-8555

Nous sommes vos bouchers, vous êtes nos chefs

369, boulevard Laure Sept-Îles

- Boeuf A1 et charolais
- Service personnalisé
- Choix de coupes
- Personnel expérimenté
- Coupe françaises

BONNE SAISON DE PÊCHE À TOUS LES PÊCHEURS MEMBRES DE L'A.P.R.M.





OÙ SONT PASSÉS LES SAUMONS QUE J'ATTENDAIS ?

L'an dernier dans un article intitulé "Saison de pêche 1992", j'avais osé faire des prédictions pour la saison 1993. Comme vous avez pu le constater, mes prédictions se sont avérées entièrement fausses. Quelles en sont les causes ?

Loin de moi l'idée de me prendre pour un expert, mais je croyais tout de même m'y connaître un peu puisque depuis plusieurs années j'ai suivi nombre d'ateliers concernant la ressource.

Je me suis donc posé certaines questions. Je ne vous donnerai pas les réponses mais je pense que tous les saumoniers pourraient se les poser et élaborer des réponses plausibles.

 Quelles ont été les conditions de pêche en 1993 ?

- La pluie fut-elle abondante ?
- Est-ce qu'il y a eu une grande variation de débits ?
- Les marées adonnaient-elles bien avec le temps de pêche ?
- Est-ce qu'il a venté beaucoup ?
- Est-ce que la température de l'eau était idéale ?
- Est-ce que les saumons étaient au rendez-vous ?

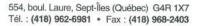
C'est plutôt à cette dernière question que je me suis attardé le plus, même si je sais pertinemment bien que les conditions de pêche ne furent pas idéales (peu de pluie, faible débit, décroissance régulière de la rivière, etc.)

Dans un article paru dans "Salmo Salar" la revue de la Fédération québécoise pour le saumon atlanDaniel Girard 1er vice-président Responsable du dossier pêche

tique de septembre 1993, sous la plume du biologiste bien connu François Caron du MLCP, ce dernier écrivait que plusieurs facteurs étaient attribuables au faible retour mais qu'il y en a un entre autre : "Pour l'instant, il semble que ce soient les mauvaises conditions de survie en mer qui soient responsables, en premier lieu, des faibles retours observés". Comme vous pouvez le constater, il est très difficile de prédire, avec certitude, ce qui se passera d'une année à l'autre même si, au départ, tout semble bien s'annoncer. Il est donc impossible de prétendre tout connaître sur le saumon atlantique. Ceux qui sont considérés comme experts en connaissent plus que nous, mais ils sont conscients que plusieurs impondérables affectent cette fabuleuse ressource.

(Suite à la page 52)

· DECORATION









Peinture SICO Céramique Prélart Tapis

Tapis

Bois franc

Tapisserie

Tentures

Stores verticaux et horizontaux

Couvre-lits

Accessoires de salle de bain

Rotin

Lampes

Cadres décoratifs



J.R. VIGNEAULT

Division Ferronnerie

5, rue Régneau Sept-Îles (Québec) G4R 3R4

Michel Larouche, co. prop. Bur.:(418)962-9457 Rés.:(418)968-2067



SANITATION SEPT-ÎLES INC.

Distributeur exclusif:

- Laboratoire Choisy
- · Kimberly Clark Paper
- Deb Swarfega Produits chimiques
- Fabrique Brosse Mann

LES ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS J.R. VIGNEAULT INC.

164, Portage des Mousses, Port-Cartier (Québec) G5B 1E3 Succursale : 359, rue Jolliet, Sept-Îles (Québec) G4R 2B1

ÉQUIPEMENTS : RIDGID - O.T.C. - STARRET

Port-Cartier: Bur.: (418) 766-6806 • Fax: (418) 766-5213 Sept-Îles: Bur.: (418) 962-0577 • Fax: (418) 962-6177



SUITE DE LA PAGE 51

En terminant, je vous laisse sur ces quelques réflexions.

- Est-ce que les phoques peuvent avoir une influence sur le saumon ?
- Est-ce que le saumon est aussi en danger que la morue?
- Est-ce que notre gestion de la ressource est appropriée ?
- Est-ce qu'il sera possible dans l'avenir de connaître de bonnes saisons comme 1990 ?
- Est-ce qu'il est trop tard pour redonner à nos rivières leur capacité d'antan?

Une chose est certaine, 1993 fut pour moi, la dernière année où je m'aventurais sur un terrain aussi glissant que les prédictions de retour du saumon. Je vous souhaite donc une bonne saison 1994 et j'espère quand même que les saumons seront au rendez-vous cette année, pour nous faire oublier la saison 1993!

SUITE DE LA PAGE 11

Si par malheur ils nous arrivaient de nous isoler dans un coin et de capturer un saumon, alors il fallait attendre que nos quatre ou cinq suiveurs eurent exploré le coin, de long en large, avant de pouvoir y retourner. Cette journée-là, ils nous a fallu s'ancrer, et prendre le temps de savourer une bière après avoir capturé un saumon, tant nos suiveurs étaient acharnés à pêcher l'endroit. Lorsque, décus de ne rien prendre ils allaient errer ailleurs, nous y retournions pour aussitôt prendre un autre saumon, et subito nos suiveurs accoururent pour ratisser la place. Même scénario, on s'ancre, on prend une bière et on attend qu'ils se dispersent sans avoir eu de succès. À quatre reprises nous avons répété notre manège avec succès. Puis, il nous a fallu quitter l'endroit car je crois qu'on nous aurait tiré des roches.

L'homme étant ce qu'il est, il lui faut de temps à autre satisfaire des besoins naturels. C'est pourquoi, alors que nous pêchions à la traîne, mon épouse me fit interrompre ce qui était selon moi, un va-et-vient mortel pour le saumon. Nous entrons les lignes pour se diriger vers l'île, afin qu'elle puisse s'isoler. Aussitôt débarqué, je me dirige vers une petite pointe où ie remarque qu'il s'y forme un bon courant. Je m'empresse de sortir ma ligne pour lancer dans ce courant la 5\0 Lanctôt avec laquelle je pêchais à la traîne. Au troisième lancer un saumon de 20 livres gobe ma mouche et me voilà implorant mon épouse pour qu'elle m'aide. Ce faisant, je venais de priver de sensations un groupe de voyeurs qui s'était rapproché de la rive avec leur canot. Mon épouse qui se croyait à l'abri des regards aurait fait les frais d'un spectacle, car ils pouvaient l'apercevoir entre les branches.

CASSE-CROÛTE ÉPICERIE BAR DE LA RIVIÈRE

2736 8661 Québec inc.

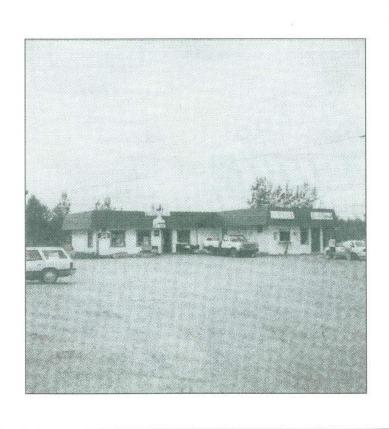
ROUTE 138 RIVIÈRE MOISIE (418) 927-2104

Casse-croûte licencié

26 places Frites maison, hot-dog, hamburger, steak, pizza, etc. Menu du jour, mai et juin.

• Épicerie licenciée

Tout ce que vous avez besoin pour le camping, la pêche et la maison. Bière, vin, glace, vers à pêche, cigarettes, etc.





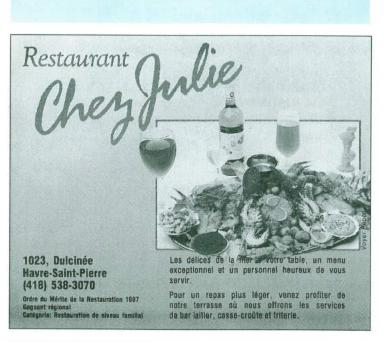
Suzanne Pelchat Coiffure

Amis pêcheurs, je vous souhaite des moments intenses dans ce paradis de pêche qu'est la rivière Moisie.

962-8425 890, av. Cartier

Suzanne Pelchat

Professionnelle dans la coiffure



POISSON
On dit des saumons
lorsqu'ils quittent la
mer pour remonter les
rivières qu'ils fraient. Les
saumons entreprennent

leur voyage dans certaines rivières au mois de mai mais, dans d'autres, ils ne commencent qu'en septembre.

Juste après leur entrée dans une rivière on peut les voir et les entendre sauter et s'ébattre à la surface de l'eau. Certains scientifiques croient que le saumon fait toutes ces acrobaties pour s'acclimater à l'eau fraîche avant d'entreprendre son difficile voyage à contre courant.

Lorsqu'un saumon de l'Atlantique rencontre une chute d'eau, il nage en eau profonde à la base des chutes, s'arcboute puis saute à une vitesse qui peut atteindre 28 kilomètres heure. C'est une vitesse que tu ne peux atteindre sur ton vélo! Certains saumons remontent à contre courant de la rivière sur des distances qui peuvent atteindre des centaines de kilomètres avant d'arriver à l'endroit de leur naissance. Enfin rendus, les femelles lâchent leurs oeufs et les mâles les fécondent avec leur laitance.

La revue «Au bord de l'eau» : Banque Royale.



SOUVENIRS 1993!



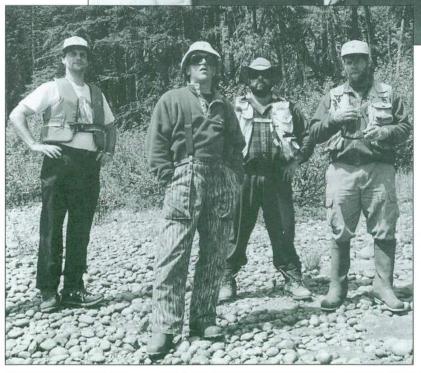
Michel Bégin avec un saumon de 33 livres.

Le Président Jean Masse premet une plaque souvenir au bénévole de l'année, René Boudoul.

Assemblée générale annuelle 1992.

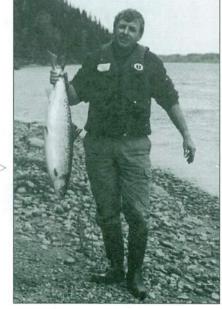






⟨ Un repos bien mérité!

> Une belle ⊳ prise !





GRANDIOSE





LA VIRÉE DES ÎLES





LA PÊCHE À LA MORUE



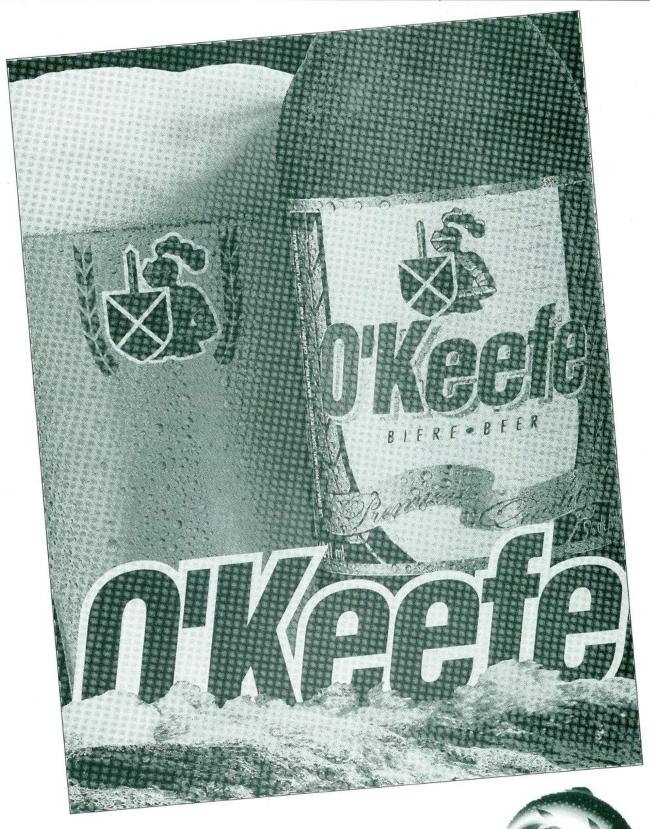




1401 ouest, boul. Laure, Sept-Îles (Québec) G4R 4K1

RENSEIGNEMENTS

Tél.: (418) 962-1238 · Fax: (418) 968-0022



Votre représentant Molson O'Keefe Pierre Morneau

